

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásos peltor egyszeri hirdetés 30 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilnter: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Fő-utca 55. sz.
Kiadóhivatal: KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomtató-intézete
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

Vármegyei közgyűlés.

— 1907. március 18. —

Hétfőn délelőtt 10 órától kezdve folyt le, *Semsey* Boldizsár főispán elnökle alatt, az alügyészi állás betöltését kivéve, csekély érdeklődés mellett vármegyének tavaszi rendes közgyűlése. Hetven tárgyat másfél óra alatt, jóformán hozzászólás nélkül morzsoltak le.

Az alügyészi állásra — dr. *Liska* Mihály két szavazattal szemben — dr. *Horovitz* Gyulát választották meg, a ki az esküt nyomban letette s az iránta megnyilvánult bizalmat kerekded beszédben köszönte meg.

Abauj-Tornavármegyének, továbbá Kassa és Szeged szab. kir. városoknak a harmadik egyetemre vonatkozó átirata kapcsán a következő határozatot hozták:

„Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága kimondja, hogy ebben az ügyben évek előtt hozott határozatához ma is ragaszkodik s ennél fogva elsősorban a vármegye székvárosában virágzó eperjesi evangélikus jogakadémia örök időre való anyagi biztosítását tartja szükségesnek. Miután pedig a jogakadémiát nagy áldozatokkal fentartó hatóság a mai kor nagyszabású anyagi követelményeinek önerejéből eleget tenni nem képes, másfelől pedig nemcsak az országos közművelődési és tudományos szempontok, hanem a vármegyének flette jelentős helyi érdeke is az eperjesi jogakadémia magas színvonalon tartását indokolják, ennél fogva Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága ezúttal is kifejezést ad annak az óhajának, hogy az eperjesi jogakadémia mielőbb államsegélyben részesíttessék. Ezzel a fentartással örömmel üdvözlölné, hogy ha a tudományos képzés céljaira új egyetem felállítása elhatározatnék s egyúttal az eperjesi jogakadémia államsegélye érdekében felír a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez.”

I. Tudomásul vették:

1. A törvényhatósági-bizottsági tagok névsorában elhalálozás és újabb választások által beállt változásokat,
2. a belügyminiszter helybenhagyó leiratát a tisztügyészi magánygyakorlat elvonása tárgyában,
3. a háztartási, közúti, nyugdíjalap, több központi-kórházi és községi számadást,
4. az alispán negyedévi jelentését s a közutakról szóló jelentéseket,

5. *Piller* Kálmán felszólalása után Sopron átiratát a virilizmus eltörlése iránt,
6. Heves átiratát az alkotmánybiztosítékról,
7. Somogy átiratát a kormány üdvözlése iránt,
8. Zemplén átiratát II. Rákóczi Ferencz története megírásának támogatása iránt,
9. Sopron átiratát a hadügyi költségek emelése ellen,
10. Szeged átiratát a progresszív adó behozatala iránt,
11. Zombor átiratát a sertésveszre vonatkozó intézkedések módosítása iránt,
12. a belügyminiszter leiratát szakkönyvtárak létesítése iránt s egyúttal felírnak hozzája segély végett.

II. Helybenhagyták:

- a) a bemutatott községi és közúti költségvetéseket,
- b) a magyarjakabfalvai legeltetési szabályrendeletet,
- c) Bártfa szabályrendeletét a községi kötelekbe való felvétel djfáról,
- d) Lemes faiskolájának eladására vonatkozó határozatot,
- e) Alsó- és Felsőmérk vadászati jogának *Péchy* Oszkár által évi 102 koronáért, hat évre való bérbevételét,
- f) több község határozatát pótdadó-törlés iránt,
- g) özv. *Császár* Antalné részére 830 kor. nyugdíjnak és 415 kor. 23 fill. temetési költségnek kiutalását,
- h) Nagysáros határozatát a toronyóra gondozójának évi 100 kor. díja iránt,
- i) Eperjes határozatát *Schütze* Henrik kéményseprő átalányának megszüntetése iránt, utasítván egyúttal a tanácsot, hogy sürgősen határozzon a nevezett által kért díjemelés felől, és
- j) Girált határozatát az óvoda költségei tárgyában.

III. Betöltöttek több községi számvizsgáló-elnöki állást; *Bartossik* Ignác nyug. körjegyzőnek pótlólag lakbért utaltak ki; *Nemethy* Lajos mértékhatóságának 200 kor. segélyt adtak hivatalos helyiség berendezésére; a Vajda János-Társaság segély-kérvényét elutasították; dr. *Grynaeus* Géza könyvtárát a cselédkönyvi alapból 1793 k.-ért s a parlamentről szóló dísművet 200 k. ért megvették; a lovató-bizottságokat megalakították; Főnixshuta bányaadójának megállapítása végett négy tagot kiküldtek; a kerületi tornaversenyre 400 korona segélyt szavaztak meg; a gimnáziumi laktanya bérletét meghosszabbították; az eperjesi ssgalbírói hivatal után évi 24 kor. 8 fill. vízdíjat *Szepesházy* Imre bérbeadónak

kiutaltak; Lubotényban tolonczállomást szerveznek; a folyó évben megejtendő képviselőtestületi tagválasztáshoz elnökül kiküldték: Eperjesre *Dobias* Edét, Bártfára *Tirscher* Istvánt és Kisszebenbe *Hartsár* Pétert, s dr. *Raffay* Ferencz és *Tahy* József alispán felszólalása után, a belügyminiszter rendelete értelmében kimondták, hogy a főbb hivatalnokok részére beszerzik az Orsz. Törvénytárat.

IV. Felírnak a kormányhoz:

1. sztrájk esetén a katonaságnak aratási munkára való átengedése iránt,
2. sztrájk törvény hozatala iránt,
3. a papirbúza által folytatott tőzsdei üzérkedés korlátozása iránt,
4. az elemi oktatásban a magyar nyelv hatékony tanítása iránt, és
5. a katonai előfogad kérdéseinek behatóbb rendezése iránt.

Végül tudomásul vették a számonkérő-szék jelentését s a jegyzőkönyvet hitelesítettnek jelentették ki.

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

Igazgatóválasztmányi gyűlés. A Kör igazgatóválasztmánya március 21-ikén tartotta alakuló gyűlését *Semsey* Boldizsár főispán elnökle mellett. Napirend előtt dr. *Wallentiny* Samu titkár az igazgatóválasztmány nevében szívből jövő szavakkal üdvözölte *Semsey* főispánt, a ki ezúttal először foglalta el a Körben elnöki tisztét s kérte őt, hogy a Kört vegye hathatós pártfogásába. Ezután a titkár bejelentette, hogy az egyes szakválasztmányok megalakultak, kiküldték képviselőiket az igazgatóválasztmányba. Sajnálattal vette tudomásul az igazgatóválasztmány, hogy *Szemere* Márton nem hajlandó elfogadni a zeneszakválasztmány elnökségét. *Szemere* lemondása visszavonásának kieszközölésére s az ügy elintézésére az elnökség kéretett fel *Örömmel* vette tudomásul az igazgatóválasztmány, hogy gróf *Apponyi* Albert a tiszteleti-tagságot elfogadta s megleghangú levélben köszönte meg. Egyhangulag elfogadta az igazgatóválasztmány a dr. *Wallentiny* titkár által gondosan készített folyamodvány szövegét, melyet a vall.-és közoktatásügyi kormányhoz intéz a Kör állandó évi állami szubvencióért. Egyéb apróbb folyóügyek elintézése után a gyűlés az elnök lelkes élettelisével véget ért.

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

Egy elfeledett költő emléke.*

Mint a kit utra hí a vidék szépsége,
Kinek a vándorlás csak gyönyörűsége,
Nem úzi haszonvágy, nem az élet gondja,
Csak a szent természet szép szerelme vonja:
Ilyen a te lelked szelid buzogása,
Csörgedező patak kristályos folyása;
Ömlik a hegyről le, a völgyön át tisztán —
Ez a te éneked, jó Gyöngyösy István!

A hegyeket járó fenn az ormon van már,
Elhagyta a felhőt, az mélyen alatt jár,
Gomolyog feketén, nagy viharra készül,
De neki nincs oka rettegni a véstül;
Fölötte az égbolt szép napja sugárzik,
Alatta a felhők villáma cikázik;
Gyönyöre ez annak, ki magasra hágott —
Jó Gyöngyösy István, ez a te világod!

Zord időkben éltél, viharok csatáztak,
Üvöltő szélvészek ős tölgyeket ráztak,
Küzd a szilaj vészben korod annyi hőse —
Te a szép asszonyoknak voltál hegedőse.

* Az Ungvári Gyöngyösy Irodalmi Társaságban szavaltta
Úsz Irén.

Ha a csataterre vezet is az ének,
A Murányi Vénusz lelkesít ott téged.
Azt mutatja ott is a hős Wesselényi,
Hogy kell a harcban is szerelemnek élni
Szemed előtt nő meg kuruczok vezére,
A császári város megrendül nevére,
Kardja föl a trónig véres utat vágott —
Ott is a szerelem szép örömet látod:
Zrínyi Ilonánál hogy esett rabságba,
A nagyasszony hogy lett édes boldogsága;
Hét ország nem látta lakodalmuk mását —
Te megénekelted szívük dobogását.

Küzdő korezmekkel nemzedékek mulnak,
Módosul mindenik, ha meg is újulnak,
Örökös változás, a mi tovább adja,
Avult köntössé lesz a multak divatja;
De tavasz mindig van, nyár gyümölcsöt érlel,
Szerető szív párt lel édes szerelmével.
Az örök emberi a szép természetben:
Ez marad vigaszul a te énekedben.

Hosszan énekelsz te, de nem egyhangúan,
Versedben gyönyörrel váltakozó bú van;
Mint a virágos kert tarka színpompája,
Olyan a részeknek szép harmóniája,
Drágagyöngy-füzér a képek sorozatja,
Minden egyes gyöngye neved példázhatja.
Még soha elötte, még soká utánad
Költő ajkán ilyen bájos szó nem támadt.

Könyved volt az úrnő asztalának éke,
Egy hosszú századig szép gyönyörűsége;
Az újabb lantosok nyelvedhez simultak,
Zengő magyarságot tetőled tanultak.
Lassanként megnőttek, szaporodott számuk,
Friss tavasz nyíltával erősödött szárnyuk;
Új idők eszméin hogy fölemelkedtek,
Most őket hallgatták, téged elfeledtek.

De mi nem feledtünk, mi tudjuk: ki voltál,
A te emlékednek épült itt az oltár;
Híveid karában neved újra zendül,
Szép magyar nyelvünknek friss munkája zsendül.
Az igaz nagy eszmék, a nemes érzelmek
Jobb idők számára utódot nevelnek.
Megindult a verseny, mi is odaállunk,
Ha szerény körben is, szép munkát találunk.

Ki emlékezni tud s megbecsüli multját,
Megléli az a nép szebb jövője utját,
Te is egy közlők, kik arra vezettek,
Támadj fel, jó költőnk, a kit elfeledtek! —
Lobogjon szívünkben a nagyok emléke,
Legyen emlékü a jövő büszkesége.
A mig emlékezni és haladni akar,
E haza szent földjén élni fog a magyar!

Csengey Gusztáv.

Petőfi-múzeum. A Széchenyi-kör igazgatóválasztmányának megbízásából az elnökség az alábbi felhívást melegen ajánlja közönségünk szives figyelmébe és pártfogásába s kéri a nagyközönséget, hogy kegyeletes adományait sziveskedjenek *Kösch* Árpád pénztáros úr kezéhez juttatni. Az adományokat nyilvánosan nyugtázzuk. „Felhívás. A legnagyobb magyar lírai költőnek, Petőfi Sándornak gazdag kézirat- és ereklyegyűjteményét évtizedek óta a közönségtől elzárva őrzik. Nemzetünk nem volna rá méltó, hogy magáénak vallja Petőfi- nek a világirodalomban is tüneményes lángelméjét, ha nem gondoskodnék e kincsek méltó őrzetéről. Hozzátok fordulunk, a kiknek szívét megérintette Petőfi költészetének varázsa. Legyetek segítségünkre a költő emlékének szentelt Petőfi-ház felépítésében. Emlékezzetek meg róla magyar férfiak és ifjak, hogy az életben és halálban egyaránt erős, tiszta és férfias nagy költő alakjában ma már az egész művelt világ a szabadság és honszerelmé legendás bajnokát tiszteli. Emlékezzetek meg róla, hogy a magyar föld természeti szépségei, a magyar nép hivatottsága a béke és a harcz műveiben, Petőfi Sándor költészete révén lettek messi földön ismertekké és szerettek nemzetünknek barátokat és testvéreket még a tengereken túl is. És főleg hozzátok fordulunk, ti magyar nők! Emlékezzetek meg róla, hogy Petőfi, a hitvesi és az anyaszeretet lantosa felmagasztalt titeket és hervadhatatlan koszorút font homlokotokra. A költő sírjára nem szorhat virágot kegyeletünk. Emeljük tehát emlékének búcsújáró helyet a fővárosban. Legyen a Petőfi-ház a szabadság és a hazaszeretet kápolnája és nevelő iskolája. Legyen a ház jelképe a magyar nép haláljának a költő iránt, a ki a magyar népet vére hullásáig oly nagyon szerette. És legyen a ház emléke a gyögéd hálának, melylyel a magyar nő egy halhatatlan költő hódolatát viszonzza. Budapest, 1907. febr. 14. *Herczeg* Ferencz, mint a Petőfi-Társaság elnöke. Gróf *Apponyi* Albertné, mint a Petőfi-múzeum hölgybizottságának védőasszonya.”

Zeneestély. A Kör zene- és képzőművészeti szakválasztmányja utolsó háziestélyét márczius 13-ikén tartotta meg. A katonazenekar Chaminade «Callirhoe» cz. balletjének egyes részeivel vezette be a hangversenyt. A bájos zenemű minden szépségeit érvényre juttatta a preczizitással. Befejezésül Kohout Lipót «Consummatum est» cz. darabját hallottuk. A már címénél is stíluszerűen megválasztott darab a komor és fenséges misztériumba enged bepillantást. *Kohout* karmester mindkét darabot szép rutinnal vezette. Az est fénypontját *Kohout* Lipótné zongorajátéka képezte. Chopin «Krakowiak»-ját játszott a katonazenekari kísérettel. Brilláns technika, érzelmes játék és előkelő stílus előadómód jellemzett a játékot. A darab a zenekari kísérettel való gondos összjátékban került előadásra és a legfinyásabb igényű muzikusokat is kielégíthette a nyújtott zenei élvezet. *Kohout* Lipót vezényelte a zenekart, és valósággal remekelt ez alkalommal. Természetesen a zongora dominálta a darabot, de a hol a kíséret szerepe jutott neki, ott diszkrét precizitással felelt meg e feladatának az előadó művésznő. A zúgó tapsokra azonban a szokásos ráadás elmaradt, a mi természetes is, mert a darab technikai nehézségei egy kipróbált játékos is kifárasztanak. *Szilágyi* István tárogatón adott elő szebbnél szebb magyar nótákat. Szépen, szívhezszólóan játszott; hangszerét igen ügyesen kezeli. A műsor másik két pontja «beugrás» volt. Az előre hirdetett program két pontja váratlanul elmaradt, és így utolsó nap kellett a szereplőknek vállalkozniok nehéz feladatokra. *Káldi* Soma (zongora), dr. *Eger* József (hegedű), *Porkoláb* János (fuvola) és *Gamauf* István (gordonka) a «Faust» opera bevezető részét és Meyerbeer operáiból összeállított egyveleget adták elő szép összjátékban és megfelelő színezéssel. A szereplők állandóan művelik a kamarazenét s csak így képzelhető, hogy minden külön készülődés nélkül működhetnek közre a háziestély oly program-ponttal, a mely különösen hosszú gyakorlatot igényel. *Szemeré* Márton is «beugrott». Magyar darabokat játszott cigányzenekarisérettel. Róla újat nem írhatunk. Egész lelkével játszik, magyaros lelkedéssel, — szóval olyan volt, mint mindig. Ez utolsó est lezajlása után az elismerés babérrát nyújtjuk *Szemerének*. Sikerdús szezonnra tekinthet vissza, és valóban sajnálni lehet, hogy egyéb elfoglaltságára való tekintettel nem vállalta továbbra az elnökséget. Dr. F-in K-y.

Felolvasás. A márcz. 20-iki utolsó felolvasóestén, melyen ugyan a szokottnál nagyobb, de még mindig nem elég nagy közönség vett részt, *Varvasovszky* János Mikszáth Kálmánról írott kétkötetes munkáját ismertette. Nem dicsérhetjük eléggé a felolvasót azért, hogy ilyen tárgyat választott. Irodalmi felolvasásaink kivétel nélkül az elmúlt korszakok íróit és irodalmi törekvéseit ismertették. Tagadhatatlan, hogy

a régi irodalom tanulmányozása egyik elengedhetetlen feltétele műveltségünknek s nagyban hozzájárul érzésvilágunk és gondolkodásunk mélyítéséhez, felfogásunk és ízlésünk nemesítéséhez, mégis a jelenkor irodalmának ismerete is nagy mértékben gyümölcsöző és aktualitásánál fogva igen közel áll a közönség lelkéhez és éppen ezért annak érdeklődését felkelti. Hiszen a jelenkor irodalmában korunk képét és korunk képében irodalmunk hatását ismerjük fel. Mostani íróink között pedig legkiválóbb Mikszáth. Stílusának bájos közvetlensége és szellemessége, felfogásának eredetisége, megfigyeléseinek hűsége és jellemzésének plasztikája máris eltörölhetetlen nyomokat hagyott irodalmunkban. Ezek az írói tulajdonságai teszik annyira érdekessé legújabb munkáját, «Jókai Mór élete és korá»-t. Szakít az életrajzírók megszokott sablonjával, nem az író műveinek esztétikai elemzésével akarja megérteni az író és műveit, hanem feltárja előttük az író lelkének titkos rejtekeit, megeleveníti előttünk a kort, melyben élt és így hozza közelebb hozzánk a magasröptű költői géniust. Hálás feladatot végzett tehát *Varvasovszky* János, mikor bemutatta Mikszáth munkáját s ezzel egyszersmind megrajzolta Jókai pályáját. Megismertük a gyermek Jókait s azokat a hatásokat, melyek alatt lelke fejlődött. A komáromi viszonyoknak, a pozsonyi, pápai és kecskeméti diákéletnek eleven rajzából megértjük ennek a fejlődésnek a haladását, a Pilvax-asztal íróinak s a kor irodalmának megkapó ismertetéséből költői tehetségének szárnybontogatását. Petőfivel való barátságát, Laborfalvi Rózával kötött házasságát, a szabadságharcban való szereplését olyan színesen festi, hogy szinte azt hisszük, hogy mi is részesei vagyunk a Jókai korának, ismerősei az ő ismerőseinek. Azután bemutatja a költőt íróasztala mellett és a társadalom körében, otthon és a politikai küzdőtéren. Elvezet pályájának a csúcására és feltárja előttünk azt a gyönyörű vidéket, a melynek dombjai és hegyei a Jókai munkái. Élete végének elégikus képe úgy hat ránk, mint a bús nótá távolból jövő hangja. Ez a Mikszáth könyvének s egyúttal *Varvasovszky* felolvasásának váza. A felolvasó a bevezetésben azt mondta, hogy Mikszáth munkája s az ő felolvasása között olyan viszony van, mint a milyen a viszony az ifjú szép test és annak csontváza között. A hasonlat nem bizonyult hünek s úgy kell helyesbíteniünk, hogy a Mikszáth munkája és a felolvasás között olyan viszony van, mint a milyen a viszony a szép test és annak *rajsa* között. A rajz vonalaiból ugyan nem lép ki teljes eleven-séggel a test, de a vonalak harmoniája már tudatják velünk a modell szépségeit... Nemes ízléssel és helyes érzéssel válogatta ki a felolvasó Mikszáth könyvének legértékesebb, legszebb részeit és kapcsolta össze megint egységes képpé. Hogy a feladat, melyre vállalkozott, mennyire sikerült, mutatta azt a közönségnek szinte áhítatos figyelme. A hallgatóság a felolvasó kalauzosa mellett szívesen és örömmel vezettette magát végig Jókai élete útján. A rendkívül kellemes előadómód teljessé tette a hatást. S — a.

Francia-estély. A Kör idegen-nyelvi és irodalmi szakválasztmányja márczius 19-ikén rendezte tizenhetedik háziestélyét. Ezen a megjelent tagok francia nyelven társalognak s olvasták a Kör részére járatott *L'ILLUSTRATION* című párisi képes-lapot, meg *Eugène* Scribe «Le mariage d'argent» («A pénzházasság») című vígjátékának harmadik és negyedik felvonását. A legközelebbi — s ez idényben utolsó — háziestély *márczius 26-ikán, kedden* d. u. 6 órakor lesz. Tárgyai: francia társalgás és a fenti szindarab befajozó felolvasása.

H I R E K.

— **Az eperjesi vértanúk emléktáblájának készítésére pályázó** *Markup* Béla szobrász hűsvét után jön városunkba, hogy bemutassa a bizottságnak az emlékmű vázlatát.

— **A katonaság köréből.** A hadiskola 98 új hallgatója közt — a kik 216 tiszt közül sikerrel tették le a felvételi vizsgálatot — ott van *Csakurda* Rudolf 67-ik gyalogezredbeli főhadnagy is.

— **Eljegyzés.** *Urban* Rajnold, kattoviczi, porosz-sziléziai könyvkereskedő eljegyezte *Husz* Ármint nyug. főgimnáziumi tanár leányát, Margitot.

— **Eperjesi koszorú Kossuth sirján.** *Kossuth* Lajos halálának évfordulója alkalmából *Pallay* Sándor titkár tette le a sírra az eperjesi vasutas-nők koszorúját, a melyen ez a fölirat volt: «A magyar haza halhatatlan apostolának, *Kossuth* Lajosnak — az eperjesi hazafias vasutas-nők».

— **Államsegély.** A vallás- és közokt.-ügyi miniszter az Eperjesi Izraelita Kisdiednevelő-egyesület által fentartott óvoda f. évi szükségleteire 100 k.-t enge-

délyezett; a kapinémfalvai ág. h. ev., a keczerpekléni r. kath. és a kishelyi állami elemi iskolák részére pedig a szükséges taneszközöket engedélyezte.

— **A M. Kárpátgyesület Eperjesi Osztálya** ma d. e. 11 órakor a Széchenyi-kör orgonatermében választmányi ülést tart, a melynek fő-tárgya az ideai kirándulások előkészítése.

— **A palonczai kántori állás.** Mult számban foglalt ily című hírlapra vonatkozólag illetékes helyről nyert információk alapján kijelentjük, hogy téves az a közlemény, mintha *Kissely* Lajos palonczai állami tanító azért mentetett volna fel a kántori teendő végzésétől, mert — mint egyik budapesti lap közölte — a legutóbbi képviselőválasztás alkalmával nem a néppárti jelöltre szavazott. *Kissely* Lajos, mint állami tanító, állásából kifolyólag nem tudta megfelelő módon és időben a kántori teendőket ellátni s azért mentette fel őt a kassai egyházmegyei hatóság a kántorság alól.

— **Vizdíj-számla úrlapok** — melyek által a háztulajdonos tudatja a lakóval a lakás után fizetendő vízdíj kiszámítását — kaphatók *Kösch* Árpád könyvnyomdájában.

— **Nyilatkozat.** *Pollyák* Jenő úr a «Pán-szlávizmus a tapolyi járásban» című cikkem folytán tisztázni akarja magát az ellene felhozott vád alól. Mindenekelőtt kijelentem, hogy nem fér össze tisztesség-érzetemmel az, miszerint valakit feltűnési vágy vagy meggondolatlanúság által vezérelve, alaptalanul meggyanúsítsak. Állításmat továbbra is fentartom és arra kérem őt, nyújtsaon módot nekem, miszerint azt illetékes fórum előtt is bebizonyíthassam. *Árdó* Alfréd.

— **Az Eperjesi Kölcsonös Segélyező Szövetkezet** — a mely holnap délután 3^{1/2} órakor tartja évi közgyűlést — most adta ki az igazgatói jelentést és zárszámadásait. — Az 1906. év végén 572 tagja volt a szövetkezetnek, 131,602 kor. 24 fill. betéti összeggel. Összes bevétel 113,206 kor. 57 fill., kiadás 110,708 kor. 95 fill. A vagyon 140,610 kor. 85 fill. s a tiszta nyereség 5198 kor. 97 fill. (à 4-71%). Úgy a tagok száma, mint a vagyon és nyereség némi csökkenést mutat az 1905. évhez viszonyítva.

— **Kérelem.** A II. Rákóczi Ferencz Kassán felállítandó lovasszobrára való gyűjtésen a szoborbizottság buzgólkodik, hogy minél nagyobb eredményeket legyen képes felmutatni. Tekintve, hogy nagyközönségünk minden egyes tagjának a hazában, a külföldön, sőt a tengeren túl Amerikában is lesz oly jó ismerőse, barátja vagy rokona, a kiről meg van győződve, hogy e nemes cél előmozdítására szívesen fog filléreivel hozzájárulni, azért felkérjük az illetőket, sziveskedjenek azok pontos címzeit *Sáskely* Géza kassai gyógyszerész-szel közölni, hogy azoknak a II. Rákóczi Ferencz lovasszobrára való adakozás és gyűjtés végett gyűjtőlevelet küldhessenek. Egyben felkéri a bizottság mindazokat, a kik az Európa államaiban létező magyar egyleteknek a czímét ismerik, hogy azokat ugyanott közölni sziveskedjenek.

— **Evangelikus bank.** Szabadkán Első Evangelikus Bank R.-t. címmel bank- és váltóüzlet van alakulóban. Célja az evang. egyház tagjainak erkölcsi és anyagi érdekeit szolgálani oly módon, hogy a tömörülésben rejlő erő révén közgazdasági és közéleti tevékenységek fokoztassék. Az alaptőke 200,000 korona. Egy részvény névértéke 100 korona. Aláírások részvényenként 13 kor., azontúl 1 hónap alatt 20%, a további 70% pedig 7 havi részletekben fizetendő. Aláírások elfogadására Eperjesen dr. *Obetkó* Dezső jogakadémiai tanár lett felkérve, kihez a megkeresések intézendők. Az aláírás zárideje: *márczius 31-ike*. Az egyház négy püspöke és más evang. előkelőségek már tagjai a társaságnak.

— **A kerületi tornaverseny** elnöksége gyűjtőlevelet bocsátott ki, hogy a költségeket (érmek, oklevelek, versenydíjak, emelvények, versenyter rendezése stb.) fedező összegeket adományokból szerezhessék be. A gyűjtőlevelet május 3-ikáig kell az adományokkal együtt beküldeni a kir. kath. főgimnázium igazgatóságához. Az adományokat hirlapilag nyugtatják.

— **Egyházi közgyűlés.** Az eperjesi ág. hitv. evang. I. egyház márczius 17-ikén közgyűlést tartott *Kubinyi* Albert udvari tanácsos és *Liptai* Lajos lelkész-adminisztrátor elnökle mellett. Elnöklő felügyelő megnyitójában örömeinek adott kifejezést, hogy a mult héten megtartott lelkészválasztó-közgyűlésen oly egyetértően választották meg a hívek *Korbély* Gézát, Sátoraljaújhely kiváló lelkészét. Az egyház nevében őszinte köszönetet mondott *Liptai* adminisztrátornak, a ki oly buzgalommal tölti be tisztét. Ezután *Schönwiesner* János gondnok terjesztette elő az egyháznak

nagy gon-
irányzatát
keletkezett
társulatná
szólította
kössenek
Általános
tosat b: a
Magyar
a terület
tulajdonát
a Keresk

— **M**
ban a *M*
egyletnek
alapon áll
egylet czé
mához ez
hívta külf
többen lép
25-ikére,
itteni tago
befizető-f
bővebben
az, aki e
a ki even
jaira. Rend
bármily fo
den orvosi
tályba sor
lyúk het
a keresetek
részesül (1
lyúk 11
az esetleg
az egyesül
koronán fe
nusbab ala
menedéket
felül fizet

— **P**
következté
szerezített
van hirdet

— **H**
hűsvé
a rendes sz
életmódot
kívül, még
nem kerül
az is helye
kor kimond
forrást, hol
közöljük m
örömet aka
sörrel, avag
literje csak
fűszerüzlet
tűnőségéről
igazításunk

— **I**
csütörtökön
tének Iroda
estélyét, me
tály eddigi
ság (dr. Eg
és *Káldi* So
operából jár
dolgozásbar
estély egyik
a ki, *Ábrám*
ményét mel
elő. *Porkoláb*
koncert-áriá
versenymű
eljárásna
kellő hangsu
(«Leányké
képző-intéze
annak zenei
újabb bájos
gyon határo
rát, *Kapi* Gy
munkálkodik

h. ev., a kecszerpekléni iskolák részére pedig delyezte.

Üzenet Eperjesi Széchenyi-kör orgonájának a melynek fő-tárgya

Kántori állás.

... rünkre vonatkozólag ... alapján kijelentjük, ... Kiszely Lajos ... volt volna fel a kántori ... egyik budapesti lap ... választás alkalmával

Kiszely Lajos, mint ... nem tudta megfelelő ... dőket ellátni s azért ... gyei hatóság a kán-

Értesítések — me ... a lakóval a lakás ... kaphatók Kősch

... yák Jenő úr a «Pán- ... mű cikkem folytán ... hozott vád alól. Min- ... fér össze tisztesség- ... feltűnési vágy vagy ... e, alaptalanul meg- ... is fentartom és arra ... miszerint azt illeté- ... m. *Arad Alfréd.*

Értesítések — a mely holnap

... ülést — most adta ... adásait. — Az 1906. ... etnek, 131,602 kor. ... vétel 113,206 kor. ... ragon 140,610 kor. ... 97 fill. (a 4.71%). ... és nyereség némi ... ronyítva.

Értesítések — Ferencz Kassán

... en a szoborbizott- ... robb eredményeket ... hogy nagyközön- ... zában, a külföldön, ... az oly jó ismerőse, ... an győződve, hogy ... en fog filléreivel ... ket, sziveskedjenek ... assai gyógyszerész- ... óczy Ferencz lovas- ... végett gyűjtőveket ... ottság mindazokat, ... magyar egyletek, ... ugyanott közölni

Értesítések — Szabadkán

... el bank- és váltó- ... ng. egyház tagjai- ... lgalni oly módon, ... zgazdasági és köz- ... aptóke 200,000 kor. ... korona. Aláíráskor ... hónap alatt 20%, ... tekben fizetendő. *Obethó Dezső* jog- ... a megkeresések ... rcius 31-ike. Az ... előkelőségek már

Értesítések — verseny

... hogy a költsége- ... emelvények, ver- ... ket adományok- ... et május 3-ikáig ... deni a kir. kath. ... ományokat hirla-

Értesítések — és. Az eperjesi

... 7-ikén közgyűlést ... s és *Liptai Lajos* ... lett. Elnöklő fel- ... t kifejezést, hogy ... b-közgyűlésen oly ... Korbély Gézát, ... egyház nevében ... dminisztrátornak, ... t. Ezután *Schön-* ... elő az egyháznak

nagy gondnal és körültekintéssel készített költségel-
irányzatát, a mit a közgyűlés elfogadott. Nagyobb vita
keletkezett azon kérdés körül, hogy az egyház mely
társulatnál biztosítsa ingatlanait. A kerület tudnillik fel-
szólította az egyházakat, hogy a Gazdák Szövetségével
kössenek biztosítást. Minthogy azonban az Első Magyar
Általános Biztosító-társaság lényegesen olcsóbb és bizo-
tosabb: a közgyűlés kimondotta, hogy 10 évre az Első
Magyarnál biztosítja ingatlanait s kérvényt nyújt be
a kerülethez e tetteinek jóváhagyása végett. Az egyház
tulajdonát képező Jellenik-telket és épületét bérbeadja
a Kereskedők Egyletének évi 1100 kor. bérösszegért.

Munkásjölét. Egyik előbbi számunk-
ban a *Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíj-*
*egylet*ének egyik buzgó tagja megismertette ez országos
alapon álló, felette humánus célokat szolgáló segítő-
egylet célját és kérelemmel járult Eperjes egész társadal-
mához ez intézmény felkarolása érdekében; egyúttal fel-
hívta különösen a munkásságot, hogy az egyletbe minél
többen lépjenek be. E célból *hétfőre* (ünnepe), *márczius*
25-ikére, d. u. 3 órára a *városháza* tanácstermébe az
itteni tagok, legalább 50 tagból megalakítandó helyi
befizető-fiók szervezésére, gyűlést hívnak egybe, a hol
bővebben kifejtik az egylet üdvös voltát. Alapító-tag
az, a ki egyszer mindenkorra 200 kor.-t, pártoló-tag,
a ki évenként 20 kor.-t fizet le az egylet segítő cél-
jaira. Rendes-tag — 1 kor. 20 fill. beiratási-díj mellett —
bármily foglalkozású egyén lehet (férfi vagy nő), min-
den orvosi felülvizsgálás mellőzésével. Ezek három osztá-
lyba soroztatnak: I. o. heti 20, II. o. heti 24, III. osztá-
lyúak heti 30 fillér befizetéssel. Tíz évi befizetés után
a keresetképtelenné lett tag igen szép heti-segélyezésben
részesül (I. o. 8 kor. 40 f., II. o. 9 kor. 8 f., III. osztá-
lyúak 11 kor. 90 f.-től feljebb), miáltal meg van óva
az esetleges inségtől s nyomortól. Látnivaló, hogy ez
az egyesület — mely fennállása 14-ik évében 2 millió
koronán felüli alaptőkével rendelkezik — a leghumá-
nusabb alapokra van fektetve, 44,000 tagjának biztos
menedéket nyújt, mert már eddig is 100,000 koronán
felül fizetett ki segélyezésekre.

Pályázat. A *Tahy* Emil nyugdíjaztatása
következtében megüresedett járásbírói állás helyett rend-
szerezített albirói állásra — kétheti lejárattal — pályázat
van hirdetve. Fizetés 2600 kor., lakbér 480 kor.

Hol szerezzük be italszükségletünket
húsvétra? Az ünnepek alkalmával szokásos —
a rendes szokástól eltérőleg — jobb, mondhatni pazarabb
életmódot folytatni. A gazdag tartalmú étrendeken
kívül, még azon családban is, hol különben szesz-ital
nem kerül az asztalra, ily nagyobb ünnepek alkalmával
az is helyet foglal a dúsan megrakott asztalon. Ilyen-
kor kimondhatatlan értékkel bír ismerni oly beszerzési-
forrást, hol *igazán kitűnő és olcsó ital* kapható. Azért
közöljük m. t. Olvasóinkkal, hogy az, ki szeretneinek
örömet akar szerezni, lépje meg azokat világhírű *Dreher-*
sörrel, avagy zamatos, kitűnő *asztali-borral*, melynek
literje csak *32 krajczár*. Mindkettő *Bohrandt J. W.*
fűszerüzletében kapható. Ki akár a sör, akár a bor ki-
tűnőségéről meggyőződött, bizonynyal hálás lesz útba-
igazításunkért.

Irodalmi estély. Márczius 21-ikén,
csütörtökön rendezte az Eperjesi Joghallgatók Testüle-
tének Irodalmi Osztálya ez évadbeli második irodalmi
estélyét, mely siker dolgában méltán sorakozik az Osztá-
ly eddigi estélyeihez. Az estélyt a kamarazenetársaság
(dr. Eger József, Porkoláb János, Gamauf István
és Káldi Soma) nyitotta meg. A «*Troubadour*» című
operából játszottak két gyönyörű részletet, kitűnő ki-
dolgozásban és művészi precíz összejátékban. Az
estély egyik fénypontja volt *Raisz* Mariska szavalata,
a ki, *Ábrányi* Emil «*A vándor madár*» című költe-
ményét mély érzéssel és kitűnő hangsúlyozással adta
elő. *Porkoláb* János Berbiguiernek «*Le Défi*» című
koncert-áriáját fuvalázta el. A nehéz technikájú hang-
versenymű kifogástalan és művészi színvonalon áll
eljárása nagy sikert aratott. *Banóczy* Ferencz által
keلل hangsúlyozással és jó taglejtéssel előadott monolog
(«*Leánykérés előtt*») méltó sikert aratott. Az ev. tanító-
képző-intézet énekkara magyar dalegyveleget adott elő,
annak zenekara pedig Ewers francia zeneköltő leg-
újabb bájos keringőjét interpretálta. Mindkét pont na-
gyon hatásos volt és mindkettő az intézet zenetaná-
rát, *Kapi* Gyulát dicséri, a ki fáradságot nem kimélve,
munkálkodik az ifjúság zenei kiképzésének érdekében.

**Az Eperjesi Vöröskereszt-
Egylet** tegnap d. u. 3 órakor a vármegyeháza
kistermében rendkívüli közgyűlést tartott, a következő
tárgysorozattal: 1. Az elnökö lemondása folytán az
egyik elnöki állás betöltése. 2. Jelentés a műkedvelői
előadás eredményéről. 3. A Gyermekvédő Liga ügye.
4. Indítványok.

Házi-tornaünnepély. A koll.
főgimn. Tornaköre márcz. 10-ikén házi-tornaünnepélyt
rendezett az Árok-utca 29. sz. alatt lévő tornacsarnok-
ban. A felvonulás és felállítás után szabadgyakorlatokat
mutattak be a tanulók, melyek szép összeállításuk és
pontos kivitelük által nagy tetszést arattak. Utána csapat-
tornázás következett a magas nyújtón, lovon és gyűrűn.
A következő pont összetett verseny volt: a) magas-
ugrás és súlydobás, melyben Römer Henrik VIII o. t.
lett első, Eszter Gyula VIII. o. t. második és Rozmann
Dezső harmadik; b) magasugrás és ló, ebben első lett
Toronszky Elek VIII o. t., második Grün Vilmos VI. o. t.
és harmadik Kristóf Miklós VII. o. t. Az első ezüst-
érmes, a második bronz-érmes kapott, a kik harmadik
helyre kerültek, emléktárgyat nyertek jutalmul. Az
ünnepély utolsó pontját mintacsapat-tornázás képezte.
A korláton bemutatott kifogástalan kivitelű gyakorla-
tok gyönyörködtették a közönséget, mely tetszésének
majdnem minden egyes gyakorlatnál élénk kifejezést
adott. A szép tornázásért Toronszky Elek VIII o. t.
emléktárgyat nyert, Kribel Aladár VII. o. t. ezüst-érmes
és Maixner Elek VIII. o. t. bronz-érmes kapott. Az ünne-
pély végén Gömör János igazgató szép beszéd kísé-
rében átadta az illető tanulóknak a nekik ítélt díjakat.

Vasúti reformok. A kassai keres-
kedelmi és iparkamara márczius 10-iki közgyűlésében
elhatározta, hogy a *kassa—miskolci* vonalon a máso-
dik sínpárnák kiépítését a kereskedelemügyi minisz-
tériumnál — a főispán vezetése alatt — küldöttség útján
sürgetni fogja. Mivel pedig a kassai kamara nemcsak
Kassa, hanem Sárosvármegye és Eperjes város keres-
kedelmi érdekeit is hivatva van képviselni, szeretnők
tudni, sürgeti-e a kamara az *abos—kassai* vonalon a
második vágánynak és a *margitfalva—eperjesi*, esetleg
kluknó—eperjesi vonalnak kiépítését, valamint a kassa-
eperjesi *gyorsvonatoknak* visszaállítását is? A kluknó-
eperjesi vasút Sárosvármegyében termékeny völgyet
szelne át és Nagyvitéz, Siroka, Kajata stb. községeket
érintené s üdvös hatást gyakorolna Czemétefűrdő-telep
forgalmára is, melynek közvetlen közelében haladna
el. Viszont a margitfalva—eperjesi vonal Szepesvármeg-
yének különösen gölciczbányái járását közelebb hozná
Eperjeshez. Mindkét vonal rendkívül előmozdítaná a for-
galmat a két szomszédos vármegyére: Sáros és Szepes
között és ezzel részben föléledne az az élénk össze-
kötetés a két törvényhatóság lakosai közt, mely év-
századokon át — egész az abos—igló—poprádi vasút
kiépítéséig — fennállott. A margitfalva—eperjesi vonal
kiépítése a terepnehézségek, meg a hernádszentiváni
és margitfalvi alagutak ki nem bővíthetése miatt drágább
volna, ez okból a kluknó—eperjesi vonal kiépítése
könnyebben volna keresztülvihető. Most, hogy a Ksod.
vasút 60 millió koronát fog beruházásokra fordítani,
szükségesnek tartjuk, hogy városunk és vármegyénk
vezetőtisztviselői, meg közgyűlései a Ksod. vasútnál és
a kormánynál a fenti célok megvalósítása érdekében
sürgősen közbenjárjanak.

Az átjárók aszfaltozása. Az
aszfaltozás Eperjesen — ügylátszik — abbanmaradt, pedig
igen sok utca és még több átjáró volna aszfaltozandó.
Különösen sürgősnek tartjuk a Fő-utca végétől a
Vásártéren és Lőcsei-úton át a *Szebeni-útig* vezető jár-
dának (átjárónak), valamint a Fő-utczának a *Konstantin-*
és a *Flórián-utczák* előtti részein levő átjáróknak aszfalt-
burkolattal leendő ellátását. Ezt indokolják a szépségeti
szempontok s ezeken kívül főleg az, hogy ezeken az
átjárókon, különösen pedig a Szebeni-út előttin, óriási
a víz és sár, úgy hogy a sétáló közönség sokat szenved
e miatt. Ajánljuk ezt a városi tanács figyelmébe.

**Az Eperjesi Korcsolyázó
Egyesület** elnöksége megkért bennünket a
következő sorok közlésére: „Becsés lapjának egyesü-
letünk munkásságát támadó megjegyzéseire a követ-
kezőképen válaszolunk: Február utolsóján leszereltünk,
mert a december, január és februárra terjedő idény-

nek vége volt s mivel semmi ok nem volt arra, hogy
az idényt nagy áldozatok árán erőszakosan, a legjobb
esetben 2—3 nappal meghosszabbítsuk, hisz' a kor-
csolyázóknak ezidén annyi alkalmuk volt e sportnak
hódolni, hogy szinte meg is únták. Tessék csak a kor-
csolyázókat megkérdezni, vajon hányan vannak, a kik
e dologban az EPERJESI LAPOK pártjára állanak. A le-
szerelésnek azonban meg kellett történnie azért is, mert
az alkalmazottak — a kik csak február végéig vannak
lekötve — a rendes föltételek mellett nem akartak
maradni, azokat a föltételeket pedig, a miket a szolgál-
tettek, egyesületünk képtelen volt teljesíteni, hisz' ezidén
a hó eltakarítása és a világítás is néhány száz koronával
többe került, mint tavaly. Hogy az egyesület a tagoktól
ünnepélyek alkalmával belépődíjat szed, az beleütköz-
hetik az alapszabályokba, de ha a választmány mégis
elhatározza a belépődíjat, azt csak azért teszi, mert az
egyesület a sajátjából nem bírja a kiadásokat, sőt az
egyesületnek minden úton-módon arra kell törekednie,
hogy a jövedelmet fokozza, mert előbb 9000 korona
költséggel kibővítettük a pályát, most pedig rövid időn
belül állandó csarnokot is kell építeni, a mihez pedig
legalább is 15—20,000 korona kell. Hát ezt a szükség-
letet honnét vegyük, ha nem a tagoktól? Az EPERJESI
LAPOK továbbá még látványosságokat is kíván az ünne-
pélyek alkalmával. Tessék csak tudomásul venni, hogy
az ünnepélyek sok gondot okoznak a vezetőségnek,
de a vezetőség keze meg van kötve: vajjon mit lehet
100—120 koronáért nyújtani s hozzá még változatosság
okáért minden évben mást-mást produkálni; bizony az
nehéz dolog, különösen, ha a közönség mindent az egye-
sülettől vár. Nem akarjuk ezt a dolgot hosszasan
tárgyalni, de azt önézettel mondhatjuk, hogy mi a
közönség érdekében mindenkor megtettünk, a mit
viszonyaink közepette csak tehetünk, a korcsolyázó
közönség be is látja azt s méltányolja önzetlen, odaadó
fáradásunkat, de az EPERJESI LAPOK-tól is kérünk egy
kis jóindulatot, meg pedig a közügy érdekében.” —
Ezekre a sorokra csak annyit válaszolunk, hogy megvan
a jóindulat bennünk, de oly sokan küldtek be panaszt,
hogy annak alapján bíráló és nem támadó megjegy-
zéseinket a közönség érdekében meg kellett tennünk.

A Tanári-kör folytatólagos felolvasásai
közt az utolsóelőtti «*A művelt Nyugaton* (Felső-Olasz-
ország, A Földközi-tenger partvidéke, Franciaország,
Schweiz)» volt, melyet *Vajsz* János kir. kath. főgimn.
tanár márczius 16-ikán tartott. Voltaképen egy legutóbbi
külföldi útjának ismertetéséből és azoknak a benyomá-
soknak az összegezéséből állott a felolvasás, melyek hosz-
szabb tartózkodásának eredményeképpen leszűródték,
mint a legjelegzetesebbek. A felsőolaszországi városok
legjelentősebbjén: Milánón kezdte, melyet abban az
időben látogatott meg, a mikor éppen a területen ren-
dezett világgkiállításal oly szép jelét s bizonyosságát adta
rohamos előhaladásának az ipar és kereskedelem terén,
mely őt most — mint egykoron a római birodalom
idejében — Felső-Olaszország legjelentékenyebb váro-
sává, ipari és kereskedelmi gócpontjává avatta. Támog-
gatja ebbeli törekvéseiben a másik nagy város: Génua,
mely a tengerentúli forgalmat bonyolítja le s ezzel emeli
az egész országnak, főleg azonban az északi résznek
a jólétét s népének vagyonosodását. Innen Cannesba,
majd Monte-Carlo és Nice bűbájos vidékére vitte hall-
gatóit a felolvasó, majd Marseille, Toulon hatalmas
kikötőjű városok és Lourdes kegyhely érintésével az
Oceán partjaira, Biarritzba, a híres tengeri fürdőbe.
Természeti viszonyainak és klimatikus éghajlatának a
Földközi-tenger mentén létező fürdőkétől eltérő volta
teszi érthetővé óriás kedveltségét és látogatottságát.
Még egy nagy város: Bordeaux, és már Párisban, az
ország szívében vagyunk, a civilizált világ e legjelen-
tősebb és legfigyelemreméltóbb népének a gócpontjáb-
ban, melynek történeti emlékei s a szellemi életet
szolgáló egyéb intézményei ékesen beszélnek arról a
multról, melynek viharában pallérozódtott, megerősö-
dött s megacézózkodott az a nép, mely büszkén tekint-
het vissza az átélt századokra s reménytel és bizalom-
mal eltelve a jövő iránt, mely előtte áll. Ennek a száza-
dos kulturának a nyomait viseli a város, ez tükröződik
életében, szokásaiban és erkölcsében, ez volt és van
hatással az idegenre s vonzza magához a jövevényt.
Ennek a városnak, belső életének és az általános
műveltségre való hatásának a jellemzése vett igénybe

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-
köhögés, skrofulozis, influenza**
ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Sirolin

Mindenki értékesen utazásokat is kínálunk, térjen mindenképp „Roche” eredeti csomagolásba.

„Roche”

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájcs)

a legtöbb időt. A mi ezután következett, az csak a muló hatásoknak a felsorolása volt, melyet Schweiz az ő természeti szépségeivel az utasra gyakorol. Tekintve a tárgyat, melyet a felolvasó felölelt s az a szeretetet, melylyel fejtegetésébe emelődött, kívánatos lett volna, ha a felolvasást két külön szakaszban hozza a közönség elé, hatása bizonyosan maradandóbb lett volna. A képek — bár szintelenek voltak — a legtöbb esetben igen jól szolgálták a kiváló felolvasó célját s megközelítőleg hű képet adtak azokról az emlékekről, melyekre különösen kiterjeszkedett.

— **A répamag impregnálásáról.** Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület földmívelésügyi és növénytermesztő szakosztálya Kerpely Kálmán tanár elnöklésével ülést tartott, a melyen Rázsó Imre gazdasági-akadémiai tanár tartott szakelőadást a répamag impregnálásáról és ennek gazdasági jelentőségéről. Az értekezletről szóló tudósítást részletesebben áttanulmányozva, nekünk még volna néhány szavunk a tárgyról, mert mintha kis konkurrenzia-izt éreznék ki a dologból. Az értekezleten ugyanis magkereskedők is vettek részt és pedig olyanok is, kiknél nem szerethető be az impregnált répamag. Az értekezletnek olyan színezete volt, mintha azt a gazdák védelmére (?) tartották volna! Szép és nemes szándék, — de talán nem is volt rá szükség, mert az impregnált répamag, melyet *Mauthner* Ödön budapesti mag-nagykereskedő hoz forgalomba, határozottan sokkal jobb a nem impregnáltnál. Az impregnált répamag 11 év óta elért sikereit nem lehet tudományos értekezletekkel kisebbíteni, mert az ez ellen védi ezer meg ezer gazda, kiknél éveken át mindig jelszen vált be.

— **Talált boá.** Czákó Elemér felolvasása alkalmával valaki egy fekete boát felejtett a vármegye-ház nagytermében. Átvehető *Perényi* Vilmosnál, a Tanári-kör elnökénél.

— **A szociáldemokraták Eperjesen.** A Magyarországi Szociáldemokrata-párt eperjesi párt szervezete következőleg alakult meg: elnök *Er* György, titkár *Winkelmann* Antal, pénztárnok *Klein* Miksa, vezetőségi tagok *Szatvár* Jenő és *Mátisz* Károly.

— **Turista-felolvasás.** A Magyarországi Kárpátgyesület Eperjesi Osztálya márcz. 17-ikén a Kollégium nagytermében felolvasó-estélyt rendezett. Az Osztály agilis választmánya élvezetes és tanúságos műsorral gondoskodott. *Weisz* Elza Tompa Mihály «A bajnokfi» cz. versét szavalta nagy hatással. A virágre-bajos hangulatát kedves színezéssel juttatta kifejezésre. Kellemes, csengő hangon adta elő a tő legszebb virágának szerelmét az ismeretlen bajnokfi iránt; majd csalódását és a szegény bajnokfi kudarczát. Ezután *Siegmeth* Károlynak, az Osztály érdemes vendégének felolvasása következett: «Képek a Vág vidékéről», 156 vetített képpel. Az illusztris szerző végigvezette hallgatóit a Vág és mellékfolyóinak gyönyörű vidékein. Vonzó leírásokban mutatta be az ismeretlen vidék sok szépségét. Városok, várak, romok, fürdők, barlangok, hegyek, regényes tájak leírásai követték egymást élénk változatban. Míg tudományosan ismertette a hegységek kőzetét és tanulságos képet nyújtott a városokról és fürdőkről, könnyed előadásban elevenítette föl a várak és barlangok történetét és a hozzájuk fűződő mondákat. Az érdekes útirajzot *Vöröss* Sándor, az Osztály titkára olvasta fel. Felolvasás közben szünet volt és ekkor ment végbe a műsor harmadik száma: *Czebulka* Alfonz: «Lakodalom a hegyek közt» cz. darabja a 67. sz. gyűjtemény zenekarának előadásában. *Kohout* Lipót karmester helyes érzéssel választotta meg a darabot és az ő nagy buzgóságáról, művészi tudásáról tett bizonyosságot ez alkalommal is a zenekar szabatos előadása, a melyben érvényesült a darab minden szépsége. Az Osztály a legnagyobb hálával fogadta az ezredparancsnokság szives figyelmét, hogy zenekarát ingyen engedte át a felolvasó-estélyre. Az ezred tisztikara különben tagja az Osztálynak és megragadta az első alkalmat, hogy részt vegyen annak munkájában.

— **Magyar gyártmányú illatszerek és húsvéti locsolók** nagy választékban kaphatók *Theiss* Ármin gyermekjáték-, díszmű-, fegyver- és hangszer-üzletében, Eperjesen, Fő-utca 58. sz. alatt.

— **Eperjes, mint törvényhatóság.** Nagybánya város kérvénnyel fordult az országgyűléshez, melyben az 1876-ban elvesztett törvényhatósági jogainak visszaállítását sürgeti. Kérdjük: mikor indít Eperjes város mozgalmat arra, hogy visszakapja törvényhatósági jogait? Hiszen Eperjes sokkal régebbi törvényhatóság volt, mint Nagybánya! Eperjes már Róbert Károly király idejében szabad királyi város volt, míg Nagybánya ebbeli jellege jóval korábbi időtől való; s mégis a régi jogok visszavívásában a sokkal kisebb, jelentéktelenebb Nagybánya megelőzi Eperjes városát!

— **Kamarai illetékek.** 1906-ban vármegyénk területéről az eperjesi kir. adóhivatalnál 3976 kor. 07 fill., a bártfainál 1645 kor. 42 fill., a kissebeninél 1798 kor. 47 fill. s a giráltinál 517 kor. 41 fill.

kereskedelmi- és iparkamarai illeték folyt be. Az összes hátralék 3555 korona 70 fillér.

— **Virilisek megbizottjai.** Eperjes szab. kir. város képviselőtestületének legtöbb adót fizető tagjai közül az egyesületeket, távollevőket és özvegy-asszonyokat 1907-ben a következők képviselik:

Virilis neve:	Megbizott neve:
Eperjesi Bankegylet	dr. Breyer Adolf
Nagysárosi Múmalom	Raisz Viktor
Eperjesi Takarékpénztár	Farkas Lajos
Gör kath. székeskáptalan	Kovaliczky Kornél
Villanytársulat	Oszwald Károly
Ks-od. vasút	Semsey Miklós
Tanulmányi-alap	dr. Tóth Sándor
Gazdák Szövetkezete	Faltin Géza
Kollégium	Csengey Gusztáv
Ghillány-alapítvány	dr. Dessewffy István
Korcsmárosok Szövetkezete	Klein Izidor
gr. Dessewffy Dénes	Keczer Imre
Zelenka Pálné	Vogel Béla
özv. Klór Gyuláné	Schiller Vilmos
özv. Gallotsik Vilmosné	dr. Gallotsik Sándor
özv. Lakner Árpádné	dr. Wallentinyi Samu
özv. Donhoffér Gusztávné	Perényi Vilmos
Tahy Emilné	Gombos Alajos
Gombos Zsófia	Bánó Aladár
özv. Sarlay Melánia	eddig senki.

— **A podolin-orlói vasút.** Ezen, építendő vasút érdekeltége Késmárkon legutóbb értekezletet tartott, melyen megállapították, hogy ennek a vasútnak kiépítése csak úgy lesz lehetséges, ha a poprád-késmárki, késmárki-szepesbélai és késmárk-podolini h. é. vasutak társaságai egyesülnek. Az egyesülés előkészítése céljából az értekezlet bizottságot küldött ki.

— **Kipróbált borotvák** — jótállás mellett; fenőkövek, fenőszijak s egyéb fodrászati cikkek jutányosan beszerezhetők *Bilich* Ferencz fodrászati cikkek raktárában, Eperjesen, Fő-utca 63. sz.

— **Ügyeletes bérkocsi.** Minden rendezettebb városban van bérkocsi, mely — meghatározott helyen állomásozva — mint inspekciós bérkocsi — éjjel is — szolgálatára van a közönségnek. Eperjesen jelenleg éjjel bérkocsit gyorsan kapni lehetetlen; legfőlegb úgy lehet, ha tudjuk, hol laknak a bérkocsiosok, s őket éjjeli álmukból felzörgetjük. Ajánljuk a rendőrkapitányi hivatalnak, hogy a városháza elé rendeltessen ügyeletes bérkocsit mely egész éjjelen át a közönség rendelkezésére álljon.

— **Az eperjesi izr. Nőegylet népkonyhája** négyhavi működés után márcz. 15-ikén zárult be. A humanitás szolgálatában oly sikeresen működő Nőegylet második éve tartja fenn jótékony intézményét, melyet erejéhez mérten évről évre fejleszt. Az 1904/5. év telén, a midőn még csak az előkészületek voltak folyamatban a népkonyha felállítására, az egylet ingyen kenyert osztott szét a három téli hónapban keresztül. 1905. november havában megnyitott a népkonyha, mely addig is, míg a kezdet nehézségeivel az egylet megküzd, csupán 30 ember ellátására volt szánva, de már az első napokban is sokkal több jelentkezőt kellett ellátni. Az átlag novemberben 37, december közepén 44 személy volt, később pedig 50 ember érkezett naponta. Az 1906/7. évben a népkonyha működését ismét fejlesztette. Egyrészt működésének idejét három pónapról négy hónapra hosszabbította meg, másrészt pedig több embert is látott el. Kiosztott összesen 5618 adag ebéd, mely húslévesből, marhahúsból és fűzelékből, valamint egy adag kenyérből állott. 129 egyén, kinek teljes ebéd nem jutott, kenyert, levest vagy fűzeléket kapott. Átlag érkezett naponta 58 egyén, kik közül 34 izraelita, 14 másvallású és 10 nem-izraelita oly szegény, a kit a városi rendőrkapitány ajánlatára látott el a népkonyha. Leglátogatottabb volt a népkonyha jan. 6-ikától febr. 15-ikéig terjedő időben — a legkeményebb téli időben — a mikor naponta átlag 62 embert kellett ellátni. Ez évben a népkonyha keretén belül az egylet diákok részére külön diákszobát létesített, abból a célból, hogy a középiskolát vagy más tanintézetet látogató tanulóknak, kik a legszűkebb anyagi viszonyok között töltik az iskolaéletet, igen olcsó pénzen vagy teljesen ingyen álljon rendelkezésükre meleg szoba és tisztességes ellátás, legalább a legnehezebb téli hónapokban. Különösen azon iskolágyermeknek és tanulóknak, kik a határból vagy a szomszéd községekből járnak be, szolgált a diákszoba napközi melegedőül, kik így meg voltak kímélve attól, hogy délben kapuk alatt kelljen dideregniök. Talán az intézmény új volta s az a körülmény, hogy a tanintézetek tanárikarai kellően tájékozódva nem voltak, okozta, hogy csupán 2 gimnáziumi tanuló, 2 tanítóképződés és 2 polgáriiskolai tanuló vette igénybe az újonnan létesített diákszobát. Hogy a szegények részére a népkonyha hozzáférhetőbb legyen, ezidén az egylet a városi tanácsnak is rendelkezésére bocsátott ebédjegyeket, hogy azt a szegények közt ossza szét. A nagyközönség résztvevő párt-

fogásán — mely eddig is felkarolta a szép és nemes művet — mulik majd, hogy ez az emberszerető, mindenkint valláskülönbőség nélkül jótéményeiben részesítő intézmény továbbfejleszhető legyen.

— **Minden hatás ellenhatást szül.** Ez rég tudott dolog, s így tudnia kellene mindenkinek, hogy az, ha a gyermek a téli hideg időjárás ideje alatt Zoltán-féle csukamájolajat szed, egy oly hatás a gyermek szervezetére, melynek ellenhatása a gyermek egészségének megőrzésében nyilvánul. E kiváló nagy táperejű készítmény üvege 2 kor. a gyógyszerárakban, vagy a készítő Zoltán Béla gyógyszer-tárában, Budapest, V., Szabadságtér.

— **Bojkottált gyufagyáros.** *Fancsek* János és *Fia* rózsashegyi gyufagyáros cég a magyar ipar cégére alatt visszaélést követett el, de a kereskedők a visszaélésnek nyomára jutottak, visszavonták a megrendeléseket és kimondták a bojkottot a pánszláv céloknak szolgáló ellen.

— **Legelterjedtebb, legolvasottabb, legkedveltebb.** Szinte a köz-tudatba átment már ez a három jelző a PESTI HIRLAP-pal kapcsolatban. S elterjedtségét bizonyára oly erényeknek köszönheti, melyekkel más lapok kevésbé dicsekedhetnek Valóban: mindig radikálisan szabadelvű volt; függetlenségét mindig meg tudta őrizni váltakozó kormányokkal, pártokkal és politikai irányzatokkal szemben; mindig hí maradt a demokrácia eszméihez és erényeihez. Tartalomra nézve legbővebb, s vannak rovatai, melyek népszerűségét rendkívüli módon fokozták; ilyen a «Szerkesztői üzenetek» rovata, a «Színház, zene és képzőművészet» rovata, az «Esti levelek» és «Kis komédiák», melyekhez ugyancsak Tóth Béla áprilistól kezdve a sajtóban egyedül álló új rovatot nyit. «Sport» rovata a legbővebb, s tőzsdei tudósításai sem nélkülözik a szívederítő humort. Hölgy-olvasói kedvezményes áron rendelhetik meg a DIVATSZALONT. Hirdetésekre is legalkalmasabb nagy elterjedtségénél fogva. Hogy a közönség mennyire igénybe veszi az Apró hirdetések rovatát: fényesen bizonyítja, hogy háromszor annyi található a PESTI HIRLAP-ban, mint más lapokban. Ilyenformán a magunk részéről is csak ajánlhatjuk az új évnegyed alkalmából megrendelésre a PESTI HIRLAP-ot, melynek előfizetési ára negyedévre 7 kor., a DIVATSZALON-nal együtt 9 korona; 2 óra 4 kor. 80 fill., egy óra 2 kor. 40 fillérről postai utalványon a PESTI HIRLAP kiadó-hivatalnál (Budapest, V., Váci-körút 78).

— **Az Orsz. Gazdasági Munkás- és Cselédpénztár** 1907. évi hozzájárulási díj-kivetési lajstroma a helybeli kir. pénzügyigazgatóság által felülvizsgáltatván, érvényesítettett és a városi adó-hivatalnál az 1900 évi XVI t.-cz. 8 §-a értelmében 8 napi közzszemlére kitétetett. A kivetés elleni felszólamlások a kitűzött határidő leteltétől számított 15 nap alatt az adó-hivatalnál írásban nyújthatók be.

— **A vidéki könyvkereskedők** üzleti érdekeinek védelme céljából évi közgyűlésén kimondta kereskedelmi és iparkamarának, hogy „a könyvkereskedés százados üzleti tradícióival ellenkezőnek és feltétlenül elítélendőnek tartja a fővárosi könyvkiadó-vállalatoknak abbéli eljárását, hogy a közvetítő vidéki kereskedők mellőzésével és úgyszólván azoknak fejei felett a közönséggel közvetlen érintkezésbe lépnek és minden egyes nagyobb szabású irodalmi vállalkozás alkalmával a háló-ügynököknek egész sáskahadával lepik el az országot és ekként a legnagyobb mérvben károsítják a hazai irodalomnak lelkes és kipróbált apostolait: a vidéki könyvkereskedőket. A közgyűlés felhívta az elnökséget, hogy indokolt körlevélben kérje fel a testvérekamarákat, hogy hasonló értelmű határozatot hozzanak.“

— **Megbízható gyógykezelés.** Zavart emésztéssel ellátott gyének, kik étvágyhiányban, felfúvódásban, gyomorgörcsökben és rendetlen székelésben szenvednek, a «Moll-féle seidlits-por» használata által rövid idő múlva visszanyerik egészségüket. Egy doboz ára 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállító által Bécs, I. Tuchlauben 9. Vidéki gyógyszerárakban határozottan Moll-féle készítmény kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

— **Kiskorúak kivándorlása.** A belügyminiszter rendeletet közölt valamennyi vármegye törvényhatóságával, mely szerint már az útlevelek kiadásánál figyelemztessék az illetékes hatóságok a kivándorlókat, hogy kiskorúak csakis szülei vagy oly felnőttek kíséretében bocsájthatók el, a kiket a kiskorúak kíséretére a szülők hatóság előtt kiállított meghatalmazással kijelölnek. A szülőket, azok elhalta esetén, a gyám pótolja.

— **Megszorítják a sorozást.** Hír szerint szigorú sorozási szabályzatot fog kiadni a közös hadügyminisztérium. Az új sorozási szabályzat szerint a látási és hallási fogyatékosokat nem fogják oly nagy mértékben okul venni a katonai szolgálatról való felmentésre, mint eddig. Ez a rendelet is az idők jele. Manapság immár nem válogathatnak a katonaeorvosok a sor-kötelesek között úgy, mint régebben. A kivándorlás

olta a szép és nemes emberszerető, minemeyeiben részesítő en.

ellenhatást így tudnia kellene ermek a téli hideg tamajolat szed, egy melynek ellenhatása esében nyilvánul. E egje 2 kor. a gyógyán Béla gyógyszerér.

agyáros. Fanagyáros cég a ma követett el, de a ára jutottak, visszaondták a bojkottot ellen.

b, legolvabb. Szinte a köz a PESTI HIRLAP pal ára oly erényeknek esbbé dicsekedhetadelvű volt; függetakozó kormányokal szemben; mindig es erényeihez Tarovatai, melyek népák; ilyen a «Szerz, zene és képzőz» «Kis komédiák», prilistól kezdve a «Sport» rovata a nélkülözök a szivményes áron remésekre is legalkal. Hogy a közönség rdetések rovatát: annyi található a an. Ilyenformán a az új évnegyek HIRLAP-ot, melynek a DIVATSZALON nal, egy óra 2 kor. TI HIRLAP kiadóit 78).

Munkás évi hozzájárulási nzügyigazgatóság t és a városi adó értelmében 8 napi felszámamlások a nap alatt az adó

reskedők i közgyűlésén ki, hogy „a könyv ellenkezőnek és rosi könyvkiadó, közvetítő vidéki an azoknak fejei ezésbe lépnek és almi vállalkozás sz sáskahadával gnagyobb mérvkes és kipróbált et. A közgyűlés körlevélben kérje értelmű határo

nykezelés. ik étvágyhiány n és rendetlen állíts por» hasz ik egészségüket. onta utánvétellet állított által Bécs, an határozottan yári jelvényével

lorlása. A ennyi vármegye útlevelek kiadáóságok a kívánk vagy oly felket a kiskoriák lított meghatalalhalta esetén, a

rozást. Hír kiadni a közös pályzat szerint a fogják oly nagy tól való felmenők jele. Manap orvosok a sor A kívándorlás

meztizedelte az ujonclétszámot alaposan. Az ép, erős fiatal emberek Amerikában vannak; az otthon maradtak, között pedig kevés akad olyan, a kiket «minden testi fogatkozás nélkül» be lehetne sorozni az ármádiába. Így aztán szigorítani kellett a sorozási eljárást. Mert hát elvégre katonákra szüksége van a hazának.

— **Tengeri-hal a piaczkon.** A kassai kereskedelmi és iparkamara mozgalmat indított hogy a kamara területén belül fekvő nagyobb városokban — a marhahús-drágaságra való tekintettel — olyan állandó halpiaczkok rendeztessenek be, a melyeken a finomabb és közönségesebb tengeri-hal felék kerüljenek eladásra, melyek táplálók és a marhahúsnál jóval olcsóbbak.

— **Rendőri hír.** Márczius 19-ikén reggel Molcsán János színevújfalusi lakos megjelent az eperjesi rendőrségen s átadott egy forgópisztolyt, a melyben öt éles és egy kilőtt töltény volt, azt mondván, hogy Kocsán Györgyöt lelőtte a falujában, a ki neki adósa és nem fizet. Úgy látszik, Molcsán nem épeszű ember, mert a további kérdésekre zavaros feleleteket adott s valószínűleg üldözési mániában szenved. Megfigyelés végett a kórházba vitték.

— **Az anyakönyvi hivatal heti kimutatása.** Születtek: Wurfel Ernő ág. h. ev., Hajducky Sándor r. k., Stechler Henrietta izr., Porkoláb Erzsébet r. k., Kohut József r. k., Martin Verona g. k., Soltész József r. k., Dornics Zsuzsanna g. k., Guttman Rózi izr., Kusnyir József r. k., Popardovszky József r. k., Dugas Miklós r. k., Lukács Jozefa r. k., Gabrik József r. k., Onufrej Mária g. k., Kaminszki János r. k. — **Meghaltak:** özv. Kvasni Jánosné r. k., 42 éves; Altmann Józsefné izr., 70 éves; Onufrej András g. k., 77 éves; Orosz István r. k., 70 éves; Martin Verona g. k., 1 hónapos; Hruska Márton r. k., 39 éves; Krasznay János g. k., 35 éves; Zsidzik Anna g. k., 3 éves; Dorcsák András r. k., 38 éves; Mahajcsuv Gyula g. k., 1 hónapos; özv. Lyorkó Györgyné ág. h. ev., 83 éves. **Házasságot kötött:** Zsigri Lajos r. k. és Bertalan Erzsébet r. k.; Knobel Nánán izr. és Rosenhan Zelma izr.

KALOGÉN
BRÁZAY SÓBORSZESZ
FOGKRÉM A LEGJOBB ★★

Nagyságos asszony,
tudja-e, hogy a maláta-kávé vásárlásánál miért kell Önnek a «Kathreiner» nevet hangsúlyozni?

Mert különben annak az eshetőségnek teszi ki magát, hogy kétes értékű utánzatot kap, mely a «Kathreiner-t» kitüntető, minden előnyt nélkülöz.

Csakis a **Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé** bírja, különleges előállítási módszere révén, a gyarmatkávé ízét és zamátját.

Méltóztassék azért, Nagyságos asszony, jól emlékeztetné vésni, hogy a valódi «Kathreiner» csakis zárt eredeti csomagokban kapható. Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé felirattal és Kneipp páter arcképével, mint védjeggyel.

Menyasszonyi selyem 85 kr.-tól 11 ft 35 kr.-ig méterenként minden színben. — Franko és már megvámolvá házhoz szállítva. Gazdag mintaválaszték postafordultával.
Henneberg selyemgyáros, Zürich.

Szemgyógyintézet
Miskolcson
— Széchenyi-utca 5. szám —
Dr. VAJDA GÉZA szemorvos
vezetése alatt.

Felelős szerkesztő: **Dr. Raffay Ferencz.**
Kiadótulajdonos: **Kösch Árpád.**

NYILTÉR.
Vesebajoknál, a húgyhólyag bántalmainál és köszvénynél, a cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál
a Bór és Lithion tartalmu
Salvator-forrás
kitünő sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai:

Húgyhajtó hatása.
Kellemes ízű.
Vasmentes.
Könnyen emészthető.
Teljesen tiszta.
Állandó összetételű.

—
Első rangu gyógyvíz és diatetikus ital.
Különösen oly egyéneknek ajánlatos, a kik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi vérbőségben, máj- és veseizgalomban vagy húgysavas lerakódásokban, vesephomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Orvosi szakvélemények, gyógyeredményekről szóló bizonylatok s egyéb forrásleírások ingyen, bérmentve állnak rendelkezésére.
Szinye-Lipóczy Salvatorforrás Vállalat
Budapest, V. Rudolfrakpart 8.

BERGER SAMU kávéháza.
A nagyérdemű Közönség figyelmébe!
Körülb. 90 nap- és képes-lappal minden modern nyelven.
120 kötetből álló — tudományos könyvtárral.
Tekeasztalok pontossági szerkezettel, — legsikerültebb gyártmányok a billard-technika terén.
Mintakonyha a higiénia minden kelékével felszerelve.
Fekete-kávé utánozhatlan minőségben. — Saját vegyíték készítés s főzési eljárás szerint. Az 1903. évi bécsi főzés-művészeti kiállításon kétszeresen kitüntetve.
Estéknként cigányzene hangversenyez.

978—1907. tkvi sz.
Árverési hirdetmény kivonata.
A kissebeni kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság a benyújtott kérelem következtében a dr. Prokopovitsch Béla kissebeni ügyvéd által képviselt Kollár György és neje szül. Kollár Veron magyarjakabfalvai lakos végrehajtatónak, Filyó János végrehajtatást szenvedő elleni 39 kor. 70 fillér eddigi, 15 kor. 30 fill. jelenlegi s még felmerülő költség kielégítése végett az 1881: LX. t.-cz. 144. §-a alapján s a 146. és 156. §-ai értelmében a kissebeni 1543. sz. tjkvben A + 1. sorzám alatt 1 hold 450 négyszögölnek felvett 585. hr. sz. «Untere Schranki» kertből és 359. c. öi. számból álló, a B. 1. sorzám alatt 1/2-ed részben Filyó János végrehajtatást szenvedő és a B. 2. alatt 1/2-ed részben Filyó Jánosné szül. Focsmán Mária tulajdonostárs nevére írott és az 1881: LX. t.-cz. 156. §-ának c) pontja értelmében egészben elárverezendő ingatlanra az ezennel 1672 koronában megállapított össz- és kikiáltási árban a végrehajtatási árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közzhírre teszi.

A nyilvános árverés Kissebenben, a kir. bíróság, mint tkvi hatóság hivatalos helyiségében (földszint, 4. sz. ajtó) 1907. évi május hó 8-ikán a. e. 9 órakor fog megtartatni, a következő, úgy a tkvi hivatalban, mint Kissebenben a városházában kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett:

1. Kikiáltási ár a fent megállapított becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is eladatni fog.
3. Árverelni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 167 kor. 20 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezeihez megfizetni.

Kir. bíróság, mint tkvi hatóság.
Kisseben, 1907. márczius 2-ikán. **Kochina s. k., kir. albiró.**

1062—1907. tkvi sz. **Másolat.**
Árverési hirdetményi kivonat.
Az eperjesi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közzhírre teszi, hogy az Eperjesi Bankkegyel végrehajtatónak **Fábrgyula** végrehajtatást szenvedő elleni 11,205 kor. 26 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtatási ügyében az eperjesi kir. törvényszék (az eperjesi kir. járásbíró) területén lévő és Nagysáros községben fekvő, a nagysárosi 1370. sz. tjkvben foglalt 779, 4871, 4862, 4869, 779, 1094/b, 1366, 1370, 1398/a, 2, 1398/b, 2, 1402/b, 1654, 1656/a, 2556, 2557, 2669/a, 3462/b, 4149, 4636, 4861, 4941/b, 1392/a, 1393/a, 1394/a, 1395/a, 1433/a, 1440/a, 1653, 2511/a, 4266/2, 4266/3, 4266/4, 1652/1, 1652/2. hr. számú részletekre külön-külön 57, 18, 49, 209, 65, 78, 119, 113, 19, 19, 20, 122, 730, 14, 15, 48, 340, 149, 12, 61, 56, 17, 15, 13, 19, 2, 10, 310, 131, 598, 12, 10, 86, 67 kor. kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1907. évi április hó 16-ik napján, esetleg következő napon vagy napokon is déltől 10 órakor Nagysáros községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezeihez letenni.
Kir. törvényszék, mint tkvi hatóság.
Eperjes, 1907. márczius 5. **Medzihradszky, kir. tsvészi bíró.**

483—1907. tkvi sz.
Árverési hirdetmény és feltételek.
A kissebeni kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság a kissebeni 12. sz. tjkvben C. 12. sorzám alatt 316 korona 71 fillér tőke, ennek 1906. július 12-ikétől járó 6% kamata és 56 kor. 35 fill. erejéig végrehajtatási zálogjogot nyert Czapkay Samu és a C. 16. sorz. alatt 240 kor. tőke, ennek 1906. évi április 10-ikétől járó 6% kamata, 1/3% váltódíj és 65 korona 12 fillér költség erejéig végrehajtatási zálogjogot szerzett Kissebeni Takarékpénztár, mint későbbi végrehajtatónak, a C. 14. sorz. alatt 93 kor. 22 fill. tőke, ennek 1906. július 10-ikétől járó 6% kamata és 30 kor. 50 fill. költség erejéig végrehajtatási zálogjogot nyert Czapkay Imre korábbi végrehajtatóhoz leendő csatlakozásának egyidejű kimondása után, a dr. Munk Lipót kissebeni ügyvéd által képviselt Czapkay Samu kissebeni lakos végrehajtatónak kérelme következtében ezen végrehajtatónak Havrilla Sándorné szül. Bajeczki Franciska kissebeni lakos, végrehajtatást szenvedő elleni 165 kor. 65 fill. hátralékos váltótőke, ennek 1906. július 31-ikétől járó 6% kamata, 18 kor. 30 fill. jelenlegi s még felmerülő költség, valamint előbbi csatlakozottaknak kimondott végrehajtatási követeléseinek kielégítése végett az 1881: LX. t.-cz. 144. §-a alapján s a 146. és 156. §-ai értelmében a kissebeni 12. sz. tjkvben foglalt A. 1. 1—2. sorzámok alatt felvett 20. hr., 95 négysz.-ölnök feltüntetett beltelekből és az ezen felépült 12. öi. sz. házból és 21. hr. sz., 88 n.-ölnök feltüntetett kertből álló, a B. 3. és 4. sorzámok alatt a végrehajtatást szenvedő nevére írott egész ingatlanra az ezennel 2566 koronában megállapított becsár kikiáltási árban, a csatlakozottaknak kimondott végrehajtatási árakban az együttes végrehajtatási árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közzhírre teszi.

A nyilvános árverés Kissebenben a tkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (földszint, 4. sz. ajtó) 1907. április 29-ikén déltől 9 órakor fog megtartatni, a következő, úgy a telekkönyvi hivatalban, mint Kissebenben szab. kir. rendezett tanácsú városnál kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett:

1. Kikiáltási ár a fent megállapított becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is eladatni fog.
3. Árverelni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 256 kor. 60 fillért készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezeihez megfizetni.

Kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.
Kisseben, 1907. évi február 3-ikán. **Kochina s. k., kir. albiró.**

Kisbirtok- eladás.
Sárosvármegye alsótarczai vidékén, Kassa és Eperjes között, nagyon alkalmas birtok, jobb-fajú gyümölcsöskert, a kert végén, a szép Tarcza folyó mentén épületekkel, közvetlen mellette 5000 □-öl föld; azonkívül a községtől alig 500 méternyire 20,000 □-öl kitünő termő-, 3000 □-öl legelő-, 2300 □-öl finom répa- vagy tengeri-föld és 160 □-öl káposztaföld — nyugalmazott tisztnek vagy hivatalnoknak nagyon alkalmas hely, de különösen gyártelep vagy gőzmalom építésére, mert a Tarcza folyó elég vizet szolgáltat — **szabadkézből eladó.**
Tudakozódhatni e lap kiadóhivatalában.

Köhögés!
Ki arra nem ügyel, vétkezik saját teste ellen.
KAISER-féle MELL-KARAMELLÁK
a 3 fenyővel.
Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, rededség, hurut és elnyálkásodás ellen.
5120 közelegzőleg hitelesített bizonyítvány tanúskodik, hogy azt, a mit igérnek, valósul.
Csomagok ára **20** és **40** fillér, doboz **80** fillér.
Kapható:
SCHOLZE ALFRÉD
czukrárszda- és kávéházában EPERJESÉN.

1020—1907. tkvi sz.

Árverési hirdetmény kivonata.

A kisszebeni kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság a benyújtott kérelem következtében a dr. Prokopovitsch Béla kisszebeni ügyvéd által képviselt Hajzus s. Hrosik Zsuzsanna polonyi lakos végrehajtónak, *Dzurik Mihály* és neje szül. *Macsó Anna* polonyi lakos végrehajtást szenvedők elleni 184 korona tőke, ennek 1904. évi december hó 2-ikától járó 8% kamatai 88 kor. 40 fill. eddigi, 14 kor. 50 fill. jelenlegi s még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881. LX. t. cikk 144. §-a alapján s a 146. és 156. §§-ai értelmében

1. a polonyi 15. számú tjkvben foglalt nemesi birtokhoz kiosztott A I. 3. sor., 699. hely. számú 9 hold 1200 négysz.-öl terjedelműnek feltüntetett «Csarna hura» dülőbeli legelőből $\frac{1}{4}$ -öd részben és a 4. sor., 801. hr. számú 13 hold 1084 n.-öl terjedelműnek feltüntetett «Makoviczka» dülőbeli szántóból $\frac{1}{4}$ -öd részben, a B. 36. sorszám alatt Dzurik Mihályné szül. Macsó Anna végrehajtást szenvedő nevére írott jutaléka azonban a B. 1. sorsz. a. Berzeviczy Ignác javára bekebelezett zálogviszavételt jognak a nem érintésével az ezennel 53 koronában.

2. a polonyi 27/II. sz. tjkvben foglalt nemesi birtokhoz kiosztott A I. 1., 2., 4.—8. sorszámok alatt felvett (56—57) hr., 58. öi. sz. házból, kertből, (67., 70.) hr., 35. öi. sz. házból, kertből, 115. hr., 65. öi. sz. házból, 700/a, b. hr. sz. «Csarna hura» dülőbeli erdőből (702—703.) hr. sz. «Nad Studinki ku Vihonu» és (704—705.) hr. sz. «Nad Dolki pod Ubocsu» dülőbeli szántókból 51/a. hr. sz. kertből a B. 92. sorsz. alatti $\frac{1}{180}$ -ad részben Dzurik Mihály végrehajtást szenvedő nevére írott jutaléka az ezennel 117 koronában.

3. a polonyi 61. sz. tjkvben foglalt $\frac{1}{32}$ -ed urb. telekhez kiosztott A I. 1., 3—6., 8—9. sorsz. alatt felvett (129—130.) hr., 64. öi. sz. házból és kertből, 245. hr. számú «Pod Kracsini», 402. és 446. hr. sz. «Za Olysavecz», 486. hr. sz. «Medzi Mosztki», 752. hr. sz. «Nyizej Vsi» és 859. hr. sz. «Zahradi» dülőbeli szántókból álló s a B. 1. sorsz. alatt egészen Dzurik Mihály végrehajtást szenvedő nevére írott ingatlanra az ezennel 628 koronában.

4. a polonyi 114. számú tjkvben foglalt urbéri birtokhoz kiosztott A I. 1.—2. sorsz. alatt felvett 182. hr. sz. «Za Vsu» dülőbeli szántóból és az 548. hr. sz. «Kamenec» dülőbeli rétből álló a B. 1. sorsz. alatt egészen Berliner Salomon polonyi lakos, mint Dzurik Mihály végrehajtást szenvedő jogutóda nevére írott ingatlanra az ezennel 62 korona becs- és kikiáltási árakban a végrehajtási árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közzé teszi.

A nyilvános árverés Polonyban a községhezál 1907. évi **április 8-ikán délelőtt 9 és fél órákor** fog megtartani a következő, úgy a telekkönyvi hivatalban, mint Polonyban a községhezálban kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett:

1. Kikiáltási ár a fent megállapított becsár.

2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is eladható.

3. Árverési szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 5 kor. 30 fill.-t, illetve 11 kor. 70 fill.-t, illetve 62 kor. 80 fill.-t, illetve 6 kor. 20 fill.-t készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez megfizetni

Kir. járásbíró, mint tkvi hatóság.

Kisszeben, 1907. évi márczius hó 5-ikén.

Kochina s. k.,
kir. aljárásbíró.

Bátorkodom a nagyérd. közönségnek ezenel jelenteni, hogy helyben

lakatos-műhelyt

nyitottam. Lakatos-műhelyemet úgy rendeztem be, hogy képes vagyok — villamosvilágítási, vízvezetési, fűdőberendezési, melegvíz-és gőzfűtési, házteléfono kis- és nagy távolságokban való szerelését, valamint épületmunkákat, szivattyús-kutak felállítását és mindenféle gépek javítását, beleértve a mechanikus-munkákat, is elvállalni, még pedig a jelenkor kívánalmainak megfelelően és a lehető legjutányosabb árak mellett.

A fővárosban hosszú évek során nagyobb gyárakban szerzett tapasztalataim biztosítékot nyújtanak arra, hogy megrendelőim megfizetendő bizalmának minden tekintetben meg fogok felelni.

Midőn bátor vagyok kérni, hogy vállalatomat megrendeléseivel támogatni sziveskedjék, fogadja nagyrabecsülésem kifejezését, melylyel vagyok

Eperjes, 1907. febr. 15.,

tisztelettel

Némethy Lajos
magánmérnök.

MŰHELY: márcz. 31-ikéig Bástya-utca 19., április 1-jétől Fő-utca 37.

Ugyanott egy jó házból való s legalább 4 elemi osztályt végzett fiú **tanoncznak** felvétetik.

Az eperjesi ipartestület előljárásgától és az ipartestületi betegsegélyező-pénztár igazgatóságától.

86—1907. sz.

Hirdetmény.

Az ipartörvény 141. §-a és a nagymélt. kereskedelemügyi m. kir. minisztérium által 1893. évi 35,543. sz. alatt jóváhagyott békéltetőbizottsági alapszabályok 3. §-a értelmében az 1905. évi december havában megválasztott *bizottsági tagok* egyévi működése lejárván, úgy azok, valamint a betegsegélyező-pénztár alapszabályai 26. §-ának a) pontja értelmében a biztosításra kötelezett tagok *kiküldöttjei* választandók lévén, a választás megejtése céljából 1907. **április 7-ikén, vasárnap d. u. 2 órákor és folytatva 3 órákor** a városháza tanácstermében

KÖZGYŰLÉS

fog megtartani, a melyen való megjelenésre az összes iparossegédek ezennel meghivatnak.

Ha azonban ezen kifizető határidőre a segédek határozatképes számban meg nem jelennek, a választás új határidejűl 1907. évi **április hó 14-ikének délutáni 2. ülésére 3 órája** ezennel kifizetnek, a mikor is — a megjelent tagok számára való tekintet nélkül — a bizottsági tagok és a kiküldöttek választása meg fog ejtetni.

Eperjes, 1907. évi márczius hó 20-ikán.

Brestyenszky György s. k.
ipartest. elnök.

Magyar József s. k.
iparhatósági biztos, b.-b. elnök.



1273—1907. kig. szám.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Eperjes szab. kir. város közönségének 1907. évi márczius 9-ikén hozott 962—1907. számú határozata alapján **az eperjesi postapalotának** 107,971 korona 96 fillérben előirányzott **építési munkáira** nyilvános zárt ajánlati versenyárgyalást hirdetek.

Az árlejtési és építési feltételek, továbbá építési tervek és költségvetések a városi építés hivatalos helyiségében a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők s a költségvetés 15 koronáért ugyanott meg is szerezhetők.

A költségvetés XI. és XIII. munkacsoportjára adandó ajánlatokhoz a vasbeton-menyezet, illetve teherfelvonó rajza és szilárdsági számítása is melléklendő.

Az építés teljes befejezési határideje 1907. szeptember 15-ike s az ajánlatban kiteendő, hogy e határidő megtartását az ajánlattevő magára kötelezőnek ismeri el.

Az általános föltételek figyelembevételével készített zárt ajánlatok 1907. évi **április hó 3-ikán déli 12 óráig** adandók be Eperjes szab. kir. város iktatóhivatalában.

A később érkező és utóajánlatok nem vétetnek figyelembe.

A beadott ajánlatok 1907. április 3-ikán d. u. 4 órákor fognak nyilvánosan a tanácsteremben felbontatni.

A szabad választás joga a beérkező ajánlatok közül Eperjes szab. kir. város közönségét minden körülmények között megilleti az ajánlati árakra való tekintet nélkül, úgy hogy a versenyárgyalás eredménye fölött a képviselőtestület semmiféle czímen meg nem támadható végleges határozatot hoz.

Eperjes, 1907. márczius 9.

Krayzell Aladár s. k.
polgármester.

LOKOMOBILOK, GŐZCSEPLŐGÉPEK, BENZINMOTOROK,**ARATÓGÉPEK, TALAJMÍVELŐ ESZKÖZÖK,****TELJES MALOMBERENDEZÉSEK, STB. STB.**

KIVÁNATRA SZIVESEN KÜLDÜNK ÁRJEYZÉKET ÉS KÖLTSÉGVETÉST.

MAGYAR KERESKEDELMi RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGNÖKSÉGE, BUDAPEST.

**A Rózsa-utca 4. számú
= ház =
szabad kézből eladó.**

• Közvetítők kizárva. •
Bővebbet ugyanott.

1868 óta forgalomban.

**Berger-féle
gyógy-kátrány-szappan,**

orvosi tekintélyek által ajánlva, Európa legelső államában Német-
-kerrel alkalmazták

mindennemű bőrkütegek

ellen, nevezetesen idült pikkely-sömör, elődai kütegek, gyszir-
-ten orvosság, óvar, fagyás, libiszada, fű- és szakkörpa
ellen. A Berger-féle kátrány-szappan tartalmazza a fa-kátrány-
-nak 40%-át és minden egyéb, a kereskedelemben előforduló kátrány-
-szappanoktól lényegesen különbözik. Idült bőrbetegségeknek
-ikkor alkalmazatik a kátrány-szappan -ával a

Berger-féle kátrány-kénszappan.

Mint gyöngyöző kátrány-szappan az arcbőr tisztításánál
eltávolítására, a gyermekeknek valamennyi fejbetegsége ellen tel-
-muhatlan bőrtisztító, mosdó és fűdőszappan mindennapi
használatra szolgál 511

Berger-féle glicerín-kátrány-szappan

30% glicerín-tartalommal és linon illattal.
Mint kiváló bőrápoló szer kitűnő eredményt hozhat
továbbá a:

Berger-féle borax-szappan.

kütegek, napáztatás, szepio, mitesser és egyéb bő-
-baj ok ellen.

Ar a minden fajnak 70fillér használati
-tisztítással együtt. A vásárlásnál határozottan
Berger-féle kátrány-szappant és borax-szappant
kérjen és nézze meg az itt látható védjegyet és a
G. Hell & Comp.
cégjegyzékét minden cím-
-kén.

Kittűntetve díszoklevéllel
Becben 1888-ban és

armyóremmel a párisi világiállításán 1900.

Minden egyéb gyógy- és egészségügyi szappan, mely Berger-féle
gyártmány, a minden szappanhoz mellékelte használati utasításon fel
van sorolva.

Kapható minden gyógyszertárban és hasonló üzletben.

Nagyban: G. Hell & Comp., Wien I., Biberstr. 8.

Magyarországi kirendelt: Főnök József gyógyszerész, a
Budapest, Király-u., Thallmayer és Seitz, Zrínyi-utca.
Kisvárosban Magyarország összes gyógyszerészeiben.

Kapható Eperjesen Korn Vilmos úr gyógyszer-
-szertárban, valamint Magyarország összes gyógyszerészeiben.

Köhögés
Rég
és ha

Csa

895—1907.

Árverés
K

Az eperje
tkvi hatóság
Sárosvármegye
és Értekezési
hajtatóknak
társai végreh
573 kor. 28 f
1906. márcz
járó 5%-a e
hajtási ügyél
vényszék (az
ság) területé
határában fe
tjkvben A.
alatt felvett.
lyencsár Mih
irt rétre az
hogy a fente
1907. április
10 órákor e
helyiségében
árverésen a
áron alul is
Árverési
bánatpénzül
pénzben a kil
Kir. tvsz
Eperjes, 1
Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

Med

4. számú

Z =

bl eladó.

kizárva.

yanott.

omban.
féle

szappan,

kütegek

Vásárlásnál azonban vigyázzunk!
és határozottan RÉTHY-félét kérjük, mivel
sok haszontalan utánpótlás van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.

szappan.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a Réthy-féle pemetefü-czukorkánál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk!
és határozottan RÉTHY-félét kérjük, mivel
sok haszontalan utánpótlás van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

ÉLŐKERÍTÉS.

Gleditschia, élősvény.

Bármily talajban gyorsan fejlődik, sűrű, nagy töviseivel embernek és bármily állatnak ellentáll, kitart 70—80 évig, nevelhető oly sűrűn, hogy apró csirke, malacz stb. sem mehet át; ez a legolcsóbb, örökös, áthatlan kerítés. Főelőnye még az is, hogy egész május közepéig a legjobb eredménnyel ültethető, mert a csemeték felásva jeges pinczében tartatnak. Ezer darab 12 korona, rendszeresen ültetve 50 méter kerítéshez elég. Nyomatott ültetési és kezelési képes utasítást minden rendeléshez adok. A kinek előkerítés nem felel meg, szállíthatok sodronyszövetet, a legtekélyesebb gyártmányt olcsón 100, 150 és 200 cm. széleset.



Szőlőlugas

minden háznak legszebb díszé, egy gyümölcstény 8 fajtól 20 tö, egy tö 2—300 fűrt terem.

Szőlőoltványok

táblás ültetések és hiányok pótlására, 60 legkiválóbb bor- és csemegefaj, szigorúan válogatott, tökéletes forradású és fajtiszta, dúsgyökerű példányok.

Delaware

sima vessző, minden szál megfakad, csak az a legnemesebb faj, melyből én 18 év alatt 40 holdat ültettem, 35 hektót terem holdalként, bora édes, erős, oltani, peremesz sok tudományos szőlőintéző.

Bővebb leírást és KÉPES ÁRJEGYZÉKET tanulságos tartalommal és mindenhez teljes tájékoztatóval ingyen és bérmentve küld:

NAGY GÁBOR szőlőnagybirtokos, NAGY-KAGYA.

Levelezés minden nyelven.

895—1907. tkvi számhoz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Sárosvármegyei Gazdák Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezete végrehajtóknak kisk. Krieger Tamás és társai végrehajtást szenvedők elleni 573 kor. 28 fillér tökékövetelés után 1906. márcz. 31 től 1906. jún. 1-ig járó 5%-a és járuléka iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék (az eperjesi kir. járásbíró-ság) területén lévő és Eperjes város határában fekvő, az eperjesi 1970. sz. tkvben A. + 1. sor., 1356. hr. sz. alatt felvett, Palyencsár György és Palyencsár Mihály nevére B. 7—8. alatt írt rétre az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1907. április hó 30-ik napján d. e. 10 órakor e kir. törvényszék pertári helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikéltési áron alul is el fog adatni.

Árverelmi szándékozók tartoznak bánatpénzül 143 kor. 60 fillért készpénzben a kiküldött kezéhez letenni.

Kir. tvszék, mint tkvi hatóság.
Eperjes, 1907. évi február hó 19.

Medzihradzsky s. k.,
kir. tvszéki bíró.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 68,
Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:
Locomobil és gőzcséplőgépek,
szalmakaszalozók, járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszálo- és aratógépek, szénagyújtók, boronák, sorvetőgépek, Planet jr. kapálók, szecsakavágók, repavágók, kukorica-morzsolók, darálók, örlőmalmok, egytemes aczel-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

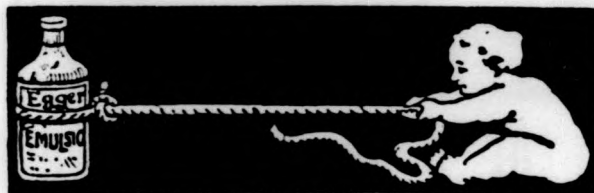
Alapított 1865-ben. Legtökéletesebb kivitelű

ARCZKÉPEK

platin-nagyítások, aquarellek, olajfestmények, tájkép-felvételek, képes-levelezőlapok, grafikai sokszorosítások

DIVALD műintézetében EPERJES.

A műintézet csarnokában (Kassai-út 3.) időközönként ujdonságok kiállítva.



Az egészség védbástyája a jó táplálkozás.

Sorvasztó betegségekben szenvedők, erőben és testsúlyban vissza-maradt vagy fogyatkozó egyéneknek igen fontos a tudat, hogy az EGGER-EMULSIÓBAN oly szerrel rendelkezik, mely teljes mértékben képes pótolni testakatuk és egészségük hiányait és helyreállítani az elveszett erőt. Kérjük a t. cz. orvos urakat és közönséget, tüzetesen Egger-féle készítményt követelni.

A „Nádor-gyógyszertár“ Budapest, VI., Váci-körút 17. bárkinek küld egy ingyenes próbát 30 fillér elöztes beküldése ellenében. (Csomagolás és portóért.) — Egy eredeti nagy üveg EGGER-EMULSIÓ 2 korona árban kapható.

Eperjesen kapható: Barts Emil, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógytárakban és Pálesch Árpád drogeriában. — Bártfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógytárakban.

BERGER SAMU

kávéházának
újság, folyóirat, képes-lapok és könyvtárának
lajstroma:

- Budapesti Hirlap
- Pesti Hirlap
- Magyarország
- Az Ujság
- Pesti Napló
- Budapesti Napló
- Egyetértés
- Magyar Szó
- A Nap
- A Polgár
- Népszava
- Magyar Hirlap
- Alkotmány
- Budapest
- Budapesti Közlöny
- Egyenlőség
- Magy. Keresk. Lapja
- Magy. Utazók és Keresk.
- Függetl. Magyarország
- Jogtudományi Közlöny
- Budapesti Hétfői Hirlap
- Felsőmagyarorsz. Hirlap
- Felsővidéki Szemle
- Eperjesi Lapok
- Felsősárosi Hirlap
- Kassai Hirlap
- Kassai Napló
- Felsőmagyarország
- Szepesi Lapok
- Szepesi Hírnök
- Sportvilág
- Sárosvm. Hivat. Lapja
- „Gazdasági Értesítő
- Vasárnapi Ujság
- Ország-Világ
- Új Idők
- Magyar Figaro
- A Hét
- Magyar Szalon
- Szalon-Ujság
- Művészet
- Az Amatör
- Kakas Márton
- Borsszem Jankó
- Bolond Istók
- Fidibusz
- Tolnai Világlapja
- Színház és Élet
- A Hadsereg
- Kis Élcslap
- Úttörő
- Socialismus
- Neues Pester Journal
- Politisches Volksblatt
- Pester Lloyd
- Budapester Montagsblatt
- Fremdenblatt
- Die Zeit
- Neue Freie Presse
- Kaschauer Zeitung
- Armeeblatt
- Danzesr's Arme-Zeitung
- Verordnungsblatt für das k. u. k. Heer
- Mercur
- Wiener Kleines Witzblatt
- Lustige Blätter
- Leipziger Illustr. Zeitung
- Für alle Welt
- Zur guten Stunden
- Buch für Alle
- Münch. Fliegende Blätter
- Meggendorfer Blätter
- Münch. Decorative Kunst
- Das Album
- Wiener Bilder
- Das Interessante Blatt
- Die Woche
- Pschütt Caricaturen
- Moderne Kunst
- Bildersaal der christl. Welt
- Simplexissimus
- Berliner Leben
- Velhagen & Klasing Monatshefte
- Die Welt
- Jüdischer Rundschau
- L'Art décoratif
- L'illustration
- Le Theatre
- Le journal Amusant
- Les sports modernes
- Figaro illustré
- The illustrad. London news
- The Studio
- L'illustrazione Italiana
- Legelőkelőbb női divatlapok:
- Figaro le Mode, Paris
- The queen, London
- Wiener Chic, Bécs

Nagy Képes Világtörténet	12 kötet
Műveltség Könyvtára	4 „
Magyar Jogi Lexikon	8 „
Brehm: Az állatok világa	10 „
Nagy Magyar Atlasz	1 „
Magyar Törvénytár (Corpus juris)	30 „
Pallas Nagy Lexikon	20 „
Weltall und Menschheit	5 „
Brehms Tierleben	10 „
Meyer's Conversations-Lexikon	20 „

Szótárak, vasúti menetrend, címjegyzékek stb. stb.

Mucha Sándor

ácsmester

elvállal helyben és vidéken építkezési munkákat.

Iroda: Eperjes, Kálvária-út 59. sz.

Költségvetés díjtalan.

UDAPEST.

Hirdetés.

Alulírott lakását — f. 1907. évi április hó 1-jétől kezdődőleg — Lőcsei-út mellett fekvő 95/c. házszám alatti kerti lakásába tevén át, miért is **Kossuth Lajos-utca 45. sz. a.** fekvő földszinti, utcai — 3 szoba-, hálófülke- és mellékhelyiségekből álló — eddigi lakását, bútorral vagy anélkül, ugyancsak f. évi április hó 1-jétől kiadja.

Közelebbi értesítéssel a tulajdonos szolgál.
Boross Zs.,
háztulajdonos.

Nem kell gyógyszer!
ha
naponta reggeli előtt
egy pohár valódi
baraczk-pálinkát
iszunk.

Gyomortisztító! Étvágygerjesztő!
3 literes üvegben franco szállítja 12 koronáért.
■ GÁL MÓR termelő, Kecskeméten. ■

Budapesten
az egyetlen
független
ellenzéki
nagy napilap

„AZ UJSÁG”

Előfizetési ára:
Egész évre 28 K.
Félévre 14 „
Negyedévre 7 „
Egy hónapra 2-40 f.

Megrendelési cím: *«Az Ujság» kiadóhivatala,*
Budapest, VII., Rákóczi 54.

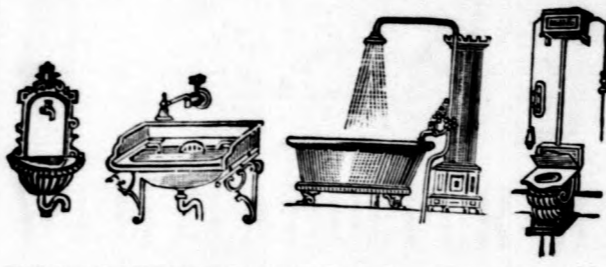
Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyított hatású, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvény, csúszás és meghűlések, bedörzsöléskeppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjelzővel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.-80, K.1.40 és K.2.- és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budaörs.

Richter gyógyszerár az „Arany országhoz”,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.
Mindennapi csótháló.



WEITZENHOFFER B.

vízvezetési vállalkozó és mester * Eperjes.
Iroda és mintaraktár: Rózsa-utca 6. sz.

Elvállal vízvezetési, csatornázási, fürdőszoba- és closet-berendezéseket, valamint javításokat.

Költségvetéssel díjtalanul szolgálók.
Mintaraktár bármikor megtekinthető.

EZ A KERET SZÜK

ahhoz, hogy a Hoppa angol teint-regulator meszerű gyors szétválasztását egyszerűsítsük; de ez főleg az is, minek szaporítani a szót,

tenyek beszélnek:

vegyenek a t. hölgyek 2 kor. 50 fillért Hoppát, és a szepől, májolt, bőrvörösség, mitesser, pörpör, pattanás és más arcz-tisztítatlanság csodálatos eltűnése minden szónál szebben bizonyítja, hogy a Hoppa minden más feleslegessé tesz, egymaga pótol krémeket, szappant, pudert, Puhítja, ifjítja, üdíti, finomítja és fehéríti az arczot, kezeket, nyakat, vállat.

HOPPA angol teint-regulator
Főraktára: **KAISER VILMOS és TSA**
drogeriája
Győr, Baross-út 1.

Kapható Eperjesen: Pálesch Árpád drogeriájában

Jakobovics Ármin és Testvére

első kassai butorminta-terme és szőnyeg-áruháza
Kassán, Fő-utca 39. sz. a., saját házában,
Telefon 171. || a székesegyházzal szemben. || Telefon 171.

Specialisták modern angol bőrbutorokban.

Raktáron tartunk mindig legnagyobb választékú készletet szilárdan dolgozott butorokból, minden most használt **fában** és **secessió-stylben**, u m : teljes

háló-, ebédlő-, úri-szoba és szalonberendezésekből,
luxus-, fantasia- és ülőbutorokból, szőnyegdivánok, ottománok és mindennemű matrácokból; úgyszintén elvállalunk mindennemű díszítési és kárpitos-munkákat is. — Továbbá nagy raktárt tartunk **szőnyeg, függöny, ágy- és asztalterítők, plüschtakarók- és futószőnyegekből.**

Raktár előszoba- és konyhabutor-berendezésekből.

Szolgáljon továbbá a n. é. közönségnek b. tudomására, hogy a főpapság, tisztikar magasabb hivatalnokok és magánosok részére, valamint teljes menyasszonyi berendezéseket úgy helyben, mint vidéken

kedvező fizetési feltételek

Butorminta-termeink és szőnyeg-áruházunk oly látványosságot nyújtanak, hogy azok a főváros minden ily arútelepével szemben a versenyt mindenben bátran kiállják

Midőn a n. é. közönségnek irányunkban eddig is tanúsított bizalmáért hálás köszönetet mondunk, alázattal kérjük, hogy vállalatunkat kegyes pártfogásába venni sziveskedjék

Számos látogatásai-, valamint nagybecsű megbízásukért esdve, maradunk

Képes árjegyzék kívánatra bérmentve küldetük! kiváló mély tisztelettel

Jakobovics Ármin és Testvére.

Oh jaj! Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,
az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.
Próbadoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:
„NADOR” GYÓGYSZERTÁR
Budapest, VI., Váci-körút 17

Megfojt ez az átkozott köhögés!

Eperjesen kapható: Barts Emil, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógytárakban és Pálesch Árpád drogeriájában. — **Bartfán:** Löcherer Gyula és Tirscher István gyógytárakban.

Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított